

**INFORME FINAL DE EVALUACIÓN DEL
PROYECTO IEPADES-OXFAM G. B.**
*"Niñez y Juventud, generando espacios seguros
en la Ciudad de Guatemala"*



Consultora: Arq. Angélica Alarcón Alba

Guatemala, Mayo de 2007

TABLA DE CONTENIDOS

INFORME FINAL DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO IEPADES-OXFAM

Página:

1. Presentación.....	3
2. Propósitos, resultados y metodología de la Evaluación.....	4
3. Los compromisos entre IEPADES y OXFAM Gran Bretaña en el marco del Proyecto.....	7
4. Antecedentes y síntesis del Proyecto.....	8
5. Evaluación de la eficacia de la implementación del Proyecto.....	16
6. Resultados del Proyecto.....	22
7. Impactos y Sistematización de Aprendizajes del Proyecto.....	28
8. Contribución del proyecto al Fortalecimiento Institucional de IEPADES.....	33
9. Propuesta de seguimiento al Proyecto Líneas estratégicas a incluir.....	34

ANEXOS:

- ❖ Plan de trabajo y cronograma de actividades de la consultoría de evaluación y sistematización de los aprendizajes del proyecto.
- ❖ Proyecto, matriz de marco lógico, presupuesto, calendario de actividades.
- ❖ Instrumentos de recopilación de información. Guías de entrevista y Encuesta de percepción con jóvenes.
- ❖ Documentos elaborados como metodologías e informes de consultorías.

INFORME FINAL DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO IEPADES-OXFAM
"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"



1) REPRESENTACIÓN:

El documento que a continuación se presenta *"Informe Final de Evaluación del Proyecto de IEPADES-OXFAM Gran Bretaña"* Describe, reflexiona, valora acerca de los resultados de la ejecución del proyecto *"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"* y busca identificar impactos y extraer aprendizajes de cara a una fase de seguimiento al proyecto. Dicho proyecto fue ejecutado en el período comprendido entre el 1º

de enero de 2004 y el 31 de diciembre de 2006, con el apoyo de cooperación de OXFAM Gran Bretaña.

Esta estructurado de la siguiente manera: En primer lugar cuenta con esta sección de presentación del documento. En seguida se describen los propósitos, resultados y la metodología empleada para realizar el estudio de evaluación y sistematización de aprendizajes de la ejecución del proyecto. En otra sección se identifican los compromisos suscritos entre IEPADES y OXFAM G. B. y se presentan los antecedentes y una presentación sintética del proyecto.

En las siguientes secciones del documento se desarrollan los resultados del estudio de evaluación y sistematización. Se analiza la eficacia de la implementación del proyecto, se identifican resultados, logros y dificultades, impactos y aprendizajes, la contribución del proyecto al fortalecimiento institucional de IEPADES y finalmente se identifican líneas estratégicas para un posible seguimiento al proyecto.

La consultora contratada agradece por este medio la valiosa colaboración brindada por el Equipo Ejecutor del proyecto, del Personal Administrativo y de la Directora de IEPADES; de las y los Funcionarios Públicos entrevistados en la Escuela de Estudios Judiciales, en la Comisión Nacional de Erradicación de Armas Ilegales y la Directora del Instituto Adrián Zapata; las y los Jóvenes Promotores de Institutos con quienes trabaja el proyecto y a integrantes de la Red Juvenil AJUVIP por sus valiosos aportes en la Encuesta de Percepción Juvenil sobre las actividades y resultados del proyecto, así como la confianza de OXFAM Gran Bretaña depositada en mi persona para desarrollar la presente evaluación. Muchas gracias a todas y todos, espero que sus aportes y reflexiones se vean reflejados en el documento.

2) PROPÓSITOS, RESULTADOS Y METODOLOGÍA DE LA EVALUACIÓN:

❖ Antecedentes:

La oficina de OXFAM Gran Bretaña en Guatemala brindó cooperación económica al Instituto de Enseñanza para el Desarrollo Sostenible -IEPADES- para la ejecución del proyecto *"Niñez y juventud generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"*, durante el período comprendido entre el 01 de enero 2004 al 31 de diciembre 2006. En el marco de la implementación del Proyecto se realizaron actividades de sensibilización, divulgación, información, capacitación con niñez y juventud, en torno al problema de la violencia y las armas, adicionalmente se trabajó en la incidencia y coordinación con instituciones del Estado involucradas en la atención de la problemática.

Al concluir el período de ejecución del proyecto OXFAM G. B: decidió contratar los servicios profesionales de una consultora externa para que evaluará y sistematizará los aprendizajes de su implementación. De acuerdo a lo establecido en los términos de referencia la evaluación debería buscar los valores agregados, analizar impactos y aprendizajes en alianzas y políticas públicas, sistematizar el trabajo metodológico con jóvenes, así como la incorporación del enfoque de género y diversidad. Así mismo determinar el aporte del proyecto al fortalecimiento institucional de la contraparte, especialmente en el trabajo con los y las beneficiarias. La presente evaluación debe responder a los objetivos y resultados esperados que a continuación se citan:

❖ **Objetivos:**

- **Objetivo General de la Evaluación:**

Desarrollar un proceso de evaluación de los resultados, los principales impactos obtenidos en la implementación del proyecto y la sistematización de las lecciones aprendidas más relevantes del proceso, las que contribuyan a definir su seguimiento.

- **Objetivos Específicos de la Evaluación:**

1. Análisis comparativo de resultados esperados versus resultados alcanzados.
2. Evaluar los principales resultados e impactos obtenidos en la implementación del proyecto y valorar los principales logros alcanzados.
3. Analizar y sistematizar las principales lecciones aprendidas en el proceso de implementación del proyecto.

4. Sobre la base de las lecciones aprendidas definir las principales líneas estratégicas para un posible seguimiento al proyecto (valores agregados detectados o no, integrados o innovados para superar los vacíos en la implementación que han limitado los impactos del mismo).

• **Resultados Esperados de la Evaluación:**

1. Evaluación de la eficacia de la implementación del proyecto (que se hizo y que no, identificación de dificultades).
2. Identificación y análisis de logros y resultados planificados (medida en que se alcanzaron).
3. Sistematización de impactos y aprendizajes en el tema de alianzas, trabajo metodológico con jóvenes, incorporación de los enfoques de género y diversidad, e impacto específico en políticas públicas.
4. Contribución del proyecto al fortalecimiento institucional de la contraparte, en que medida esta ha fortalecido sus capacidades de trabajo con los y las beneficiarias (niñez y juventud).
5. Descripción de las líneas estratégicas de seguimiento al proyecto.

❖ **Metodología de la Evaluación:**

Por tratarse de la evaluación final del proyecto, la metodología debía dirigirse a la medición de resultados finales, impactos alcanzados, revisión de lecciones aprendidas y a la sistematización de los aspectos más relevantes. Para ello debían realizarse reuniones, entrevistas, encuestas, revisión de documentos, análisis y redacción de informes, así como elaborar los respectivos instrumentos de trabajo.

Durante el proceso de realización de la evaluación-sistematización fueron revisados un promedio de cincuenta documentos entre los que pueden citarse: Documento de proyecto, matriz de marco lógico, planes anuales, cronogramas de actividades, informes semestrales y anual de actividades, informes de evaluación del proyecto, de campaña, presupuesto, dictámenes técnicos y financieros, publicaciones, propuestas metodológicas de trabajo con jóvenes, con jueces, documentos de campañas, entre otros.

Así mismo se efectuaron entrevistas con el equipo ejecutor, el personal administrativo y la directora de IEPADES, con funcionarios públicos de la Escuela de Estudios Judiciales, de la Comisión Nacional para el Control de Armas Ilegales y con la directora del Instituto Adrián Zapata y con el Oficial de Proyectos responsable de OXFAM G. B. Además se realizó una encuesta de percepción con jóvenes de los institutos que participaron en las capacitaciones y con líderes de organizaciones juveniles que integran la Red Alianza Juvenil por la Vida y la Paz AJUVIP.

3) IEPADES y OXFAM GRAN BRETAÑA Y LOS COMPROMISOS SUSCRITOS EN EL MARCO DEL PROYECTO:



Por medio de la suscripción del convenio GUA A25 BHV de fecha 15 de enero de 2004, firmado entre IEPADES y OXFAM Gran Bretaña, en este se estableció el compromiso de otorgarle a IEPADES un financiamiento no

reembolsable por un monto total de 97,400 (Noventa y siete mil cuatrocientas libras inglesas) para la ejecución del proyecto *"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"*, durante el período comprendido entre el 01 de enero de 2004 y el 31 de diciembre de 2006. IEPADES es el responsable de la administración de los recursos y de la ejecución del proyecto. El objeto de la cooperación se centró en dos objetivos:

- **Objetivo General del Proyecto:**

Contribuir a levantar dentro del público la conciencia y el compromiso de la sociedad guatemalteca de reducir la violencia y construir una sociedad más segura para las futuras generaciones.

- **Objetivo Específico del Proyecto:**

Desarrollar la capacidad de liderazgo de las y los niños y jóvenes, para que tomen un papel activo en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas".

El convenio de cooperación firmado entre las partes estableció que deberían efectuarse dos evaluaciones, una intermedia y otra al concluir la ejecución del proyecto.

4) ANTECEDENTES Y SÍNTESIS DEL PROYECTO:

❖ **Antecedentes:**

En el año 2002 IEPADES, con el apoyo de OXFAM Gran Bretaña expandió su programa para empezar a trabajar con jóvenes alrededor del problema de la violencia. Para ello desarrollo una etapa inicial de exploración y diagnóstico con jóvenes de la ciudad, que incluyó las siguientes actividades.

- ✚ Una encuesta y una serie de talleres de consulta, entre noviembre del 2002 y marzo del 2003.
- ✚ Reuniones informales con líderes jóvenes en diferentes escuelas de distintos estratos sociales; un intercambio de experiencias y percepciones sobre violencia, se determino las necesidades que tienen y explico como

ellos se perciben a sí mismos, cómo se ven limitados por la violencia y cómo pueden solucionar los problemas por sí mismos.

- ✚ Un estudio con 683 estudiantes de secundaria de 8 diferentes escuelas y estratos sociales, 4 públicas y 4 privadas, se llevo a cabo con la participación de voluntarios que ya han trabajado con jóvenes de barrios pobres de la ciudad y facilitado por ellos en colaboración con estudiantes líderes y maestros de cada escuela. Además se recopilaron testimonios de jóvenes relacionados con su experiencia de violencia.
- ✚ Las perspectivas de los niños fueron buscadas por medio de concursos tales como el de dibujo y pintura sobre armas de fuego.
- ✚ Otros actores claves fueron consultados y se hizo conciencia por medio de foros abiertos con participación de mujeres líderes, oficiales del gobierno, autoridades de la policía y los juzgados. También fueron consultados psicólogos y expertos en medios de comunicación.
- ✚ Este proceso fue apoyado por una organización brasileña, Viva Río, que tiene amplia experiencia en trabajo con jóvenes en las favelas de Río de Janeiro. Viva Río participó en foros y en varias reuniones, proveyendo insumos para IEPADES, y asesorando en el análisis de formas de trabajo con jóvenes.

Los principales descubrimientos del proceso de consulta con jóvenes fueron los siguientes:

- ✚ La mayoría vive en áreas en donde uno de cada dos jóvenes sabe como hacerse de un arma de fuego ya sea por medio de amigos, conocidos o alguien cercano en casa.
- ✚ Muchos jóvenes perciben el uso de la violencia y de armas como algo legítimo en un ambiente inseguro. Para ellos es difícil argumentar lo contrario a los adultos, ya que para la mayoría esto es aceptable y práctico.
- ✚ El efecto de la violencia en sus vidas es insoportable, incluyendo la desintegración de las familias y comunidades, la estigmatización, abuse, y presión para que se unan a las pandillas juveniles, así como el riesgo de convertirse en una víctima en sus escuelas y en sus barrios.
- ✚ Los jóvenes necesitan lugares para la recreación y un ambiente más seguro a fin de tener una vida más normal y futuro.
- ✚ Necesitan de apoyo para promover el diálogo con los adultos: maestros, padres y las autoridades.

- ✚ El deseo de aprender más acerca del problema de la violencia y tener más adelante interacción con jóvenes de otros estratos sociales.

❖ **Síntesis del Proyecto:**

El proyecto nació en respuesta a la problemática identificada e incluye:

- a) Concientización y aprendizaje sobre el tema de violencia; y
- b) Crear condiciones para contar con espacios más seguros en donde los jóvenes puedan movilizarse, con el fin de hacer que sus vidas sean más normales.

La violencia permea la realidad de la vida diaria de niños, niñas y jóvenes que viven en barrios urbanos pobres de la ciudad de Guatemala, como resultado de un legado político de violencia, severa pobreza, inequidad, exclusión, conflicto y la proliferación de armas.

El objetivo que se propuso el proyecto ejecutado por IEPADES fue trabajar con grupos de niñez y juventud en sus escuelas y comunidades con el fin de desarrollar sus capacidades de liderar estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas, así como la creación de espacios seguros en áreas seleccionadas en la ciudad.

El proyecto también se propuso trabajar con otros actores claves con influencia en la vida de los jóvenes, como por ejemplo: jóvenes líderes, niños y niñas, mujeres, maestras y maestros, autoridades de la Policía Nacional y jueces. Estos grupos sociales estarían involucrados en el complejo proceso de construir y favorecer alternativas más seguras.

El proyecto se diseñó combinando el trabajo con la juventud, con procesos de cabildeo, campaña y fortalecimiento organizativo para maximizar el impacto del proyecto y promover aprendizajes del trabajo con jóvenes y violencia en Guatemala.

➤ **Propósito:**

Contribuir a levantar dentro del público la conciencia y el compromiso de la sociedad guatemalteca de reducir la violencia y construir una sociedad más segura para las futuras generaciones.

➤ **Objetivos:**

- Desarrollar la capacidad de liderazgo de los niños y jóvenes, para que tomen un papel activo en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas.

➤ **Resultados Esperados:**

- Niñez con apoyo de actores claves estarán trabajando activamente en la búsqueda de soluciones al problema de la violencia y las armas.
- Una red de promotores jóvenes efectiva y sustentable estará trabajando activamente en la concientización de otros jóvenes sobre el problema de la violencia y el uso de armas.
- Se habrá diseñado metodologías y material educativo exclusivo para jóvenes, para trabajar el problema de la violencia y el uso de las armas.
- Jueces y Juezas han sido capacitadas sobre la aplicación de la ley en el tema de violencia armada y control de armas.
- Grupos de mujeres de diferentes estratos y posición, elaboran propuestas y participan en acciones de sensibilización contra la violencia, y en particular contra la violencia hacia las mujeres.
- IEPADES y OXFAM Gran Bretaña habrán sistematizado y compartido su aprendizaje sobre trabajo con niñez y juventud, con énfasis en el abordaje y metodologías efectivas para la prevención de violencia.
- Se habrá aportado a la concientización de la sociedad guatemalteca en general, con relación a la violencia y el uso de armas, por medio de una campaña coordinada.

➤ **Actividades del Proyecto:**

• **Niños y niñas:**

Las bases para una cultura de paz, incluyendo la promoción de actitudes no violentas a través de la educación empieza en la niñez el proyecto continuará impulsando el **concurso anual de pintura infantil de IEPADES denominado:**

"¿Qué piensan las niñas y los niños de Guatemala sobre las armas de fuego?"

Con este proyecto se permitirá la participación directa de la niñez en el debate sobre armas de fuego, quienes expresaran sus puntos de vista por medio de la pintura. El objetivo del concurso promoverá un proceso de reflexión de los niños en cuanto al uso de armas, estableciendo como perciben ellos el fenómeno, qué impacto tienen las armas en sus vidas, y qué soluciones identifican desde su propia perspectiva. Las pinturas ganadoras serán publicadas en un calendario anual (adjunto calendario 2003).

- **De joven a joven:**

El proyecto trabajará con jóvenes, hombres y mujeres, pobres y de clase media, estudiantes de secundaria. Particularmente importante será identificar a estudiantes líderes y lideresas que se interesen en convertirse en promotores, y en trabajar con otros grupos de jóvenes. Se organizarán diferentes actividades para promover la reflexión y el diálogo basados en juegos y eventos recreativos.

Al mismo tiempo se ejecutará un programa de desarrollo y capacitación para aquellos jóvenes que trabajarán como promotores y promotoras. Se elaborarán materiales para la capacitación, validados por los mismos jóvenes, que incluyan la perspectiva de género.

El proyecto también promoverá el fortalecimiento de redes juveniles, ya existentes, que estén interesadas en incluir la reflexión sobre la violencia y el uso de las armas y a vincularse a estas, promoviendo la multiplicación del mensaje y participación activa en iniciativas anti-violencia. La idea de fortalecer redes ya existentes es asegurar la sostenibilidad de la propuesta y favorecer el intercambio entre jóvenes del mismo y de diferente sexo. El apoyo y seguimiento constante, así como la capacitación de promotores y promotoras será vital para asegurar la efectividad del proceso multiplicador.

Otro componente importante será la organización de reuniones entre jóvenes de diferentes estratos sociales, con el objetivo de promover el diálogo y establecer propuestas iniciativas conjuntas para la prevención y solución de la violencia armada. Al trabajar con niñez y juventud de diferentes estratos sociales, en lugar de enfocarse únicamente en los más vulnerables, el proyecto pretende promover el entendimiento y la reducción de la estigmatización entre jóvenes que viven en la misma ciudad, pero que habitan en mundos diferentes y haciendo énfasis en el aumento de la violencia hacia las mujeres.

El proyecto también promoverá el diálogo entre jóvenes y otros actores como mujeres, jueces y policía a fin de lograr su colaboración en la elaboración de alternativas de seguridad para la niñez y juventud, en sus escuelas, vecindarios y comunidades, identificando los roles y contribuciones que cada uno puede jugar y puede hacer.

- **Diseño de metodologías y material educativo contra la violencia y el uso de las armas:**

Finalmente, y como con la educación primaria, el proyecto elaborará manuales educativos sobre una cultura de paz para los jóvenes, materiales educativos elaborados por ONG's de otros países servirán de base para este trabajo, adaptándolos a la realidad de los jóvenes de Guatemala. Las propuestas serán presentadas y negociadas con las autoridades educativas con la participación de los mismos jóvenes.

- **Trabajo con jueces y juezas:**

Se identificarán las fallas que hay en la aplicación de la legislación sobre el uso de armas cortas. Para aportar a esta temática y desde otra perspectiva que ha sido el trabajo que IEPADES ha venido desarrollando de forma más sistemática, se realizará un estudio que permita identificar las fallas que el sistema de justicia tiene en la aplicación de las leyes relacionadas con armas cortas.

Con los resultados del estudio se elaborará un módulo de capacitación para jueces y juezas. Para llevar adelante la capacitación ya se tiene contactos con

la Corte Suprema de Justicia y se ha promovido la idea generando interés por parte de las y los juzgadores.

Con lo anterior se pretende generar cambios en la forma de entender los procesos relacionados con armas y beneficiar a las personas que sean juzgadas con una correcta aplicación de las leyes. Del mismo modo, se hará negociación e incidencia para que este módulo de trabajo pueda ser incorporado a las capacitaciones institucionales de las y los mismos.

- **Policía y jóvenes**

Se pretende involucrar a la Unidad de Prevención del Delito para que participe en reuniones con jóvenes y discutan **las diferentes percepciones que se tienen tanto los jóvenes de la policía, como la policía de los jóvenes.**

- **Trabajo con mujeres:**

El trabajo con mujeres se concibe a partir del hecho de que, no solo son un grupo vulnerable, sino que es la mujer, la persona con la que más relación tienen la mayor parte de la niñez y juventud, pues son las madres, maestras y otras mujeres quienes tienen la responsabilidad del cuidado, atención, formación y educación de este sector de población. Por lo anterior, se trabajará con un grupo de mujeres que sufren la violencia armada y que estén interesadas en incidir, en el mediano y largo plazo en la reducción de la violencia, en general, y de la violencia armada en particular.

Se pretende contar con la opinión de mujeres de organizaciones sociales, populares, profesionales y partidarias que desde su particular experiencia puedan discutir y elaborar propuestas que contribuyan a la disminución de la violencia en general, y en particular contra la mujer. Con los grupos de mujeres se pretende también generar acciones de sensibilización en los diferentes espacios que ellas se desenvuelven.

- **Sistematización y proceso de aprendizaje con juventud y niñez:**

Como parte de los objetivos de OXFAM Gran Bretaña y del interés de IEPADES, este proyecto incluye acciones de reflexión interna entre los equipos de cada organización, a fin de aprender y reorientar mejor las distintas acciones del proyecto.

Este plan de aprendizaje incluye además de OXFAM G. B y IEPADES, a otras instituciones como CALDH y ACJ, con quienes se han establecido reuniones previas para intercambiar experiencias, metodologías y documentos. Otras organizaciones podrán ser invitadas al proceso.

- **Cabildeo con instituciones estatales de Educación y Justicia.**

El componente del proyecto que trabaja directamente en escuelas y comunidades será reforzado con trabajo de cabildeo en el ámbito nacional. Las propuestas generadas relacionadas con la educación para una cultura de paz, fortalecimiento del marco legal y el trabajo con la policía y el sistema de justicia serán elevadas ante las autoridades gubernamentales a fin de lograr cambios en la política y en la práctica. IEPADES tiene una considerable experiencia y conocimiento en esta área de trabajo.

- **Campaña de armas cortas:**

La campaña de armas cortas pondrá la atención de la opinión pública en Guatemala, alrededor del tema de armas cortas y violencia, apoyando para alcanzar los objetivos del proyecto. Jóvenes y niños formarán parte de la estrategia y mensajes de la campaña en Guatemala, la cual formará parte de la campaña global sobre armas cortas de OXFAM G. B. y Amnistía Internacional. Las actividades de la campaña incluirán:

- ✓ Festivales de arte y música por la paz para los jóvenes;
- ✓ Concurso de afiches y otras actividades populares para animar a los jóvenes y niños a hacer que sus mensajes de antiviolencia sean escuchados;

- ✓ Otras actividades identificadas por las escuelas y comunidades ~~piloto~~ que participan en el proyecto.
- ✓ Planificación y lanzamiento de Campaña contra las armas cortas-ligeras
- ✓ Movilización de opinión pública a través de comunicación y actividades de cabildeo
- ✓ Uso de los medios masivos de comunicación para disseminar los mensajes de la campaña

5) EVALUACIÓN DE LA EFICACIA DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO PLANIFICADO:



Con el fin de realizar el análisis comparativo entre los objetivos y resultados planificados, versus los resultados alcanzados durante la ejecución del proyecto se presenta a continuación un cuadro comparativo que se construyó

retomando los objetivos, resultados planificados e indicadores de la Matriz del Marco Lógico del Proyecto y se le agregó una casilla de Resultados Alcanzados, que permite visualizar la eficacia de la implementación del proyecto.

CUADRO COMPARATIVO ENTRE LO PLANIFICADO Y LO REALIZADO:

Objetivo General	Contribuir a levantar dentro del público la conciencia y el compromiso de la sociedad guatemalteca de reducir la violencia y construir una sociedad más segura para las futuras generaciones.	
Objetivo Específico	Indicadores	Resultados Alcanzados
Desarrollar la capacidad de liderazgo de las y los niños y jóvenes, para que tomen un papel activo en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas	- Se cuenta con Modelo del proceso formativo con jóvenes. - Se ha sistematizado el proceso de trabajo con jóvenes. - Se cuenta con una Red de al menos 25 promotores juveniles. - La Red de Promotores Juveniles ha reflexionado sobre la Violencia de Género y promueve acciones de sensibilización para combatirla.	- Se cuenta con el Modelo formativo a jóvenes que no fue editado pero que se utilizó en las capacitaciones a jóvenes realizadas en 2006 y 2007. - se realizaron varios esfuerzos de sistematización aunque nunca se concluyó con éxito, este es un último esfuerzo por sistematizar experiencias y lecciones aprendidas. - Si existe la Red de Promotores Juveniles. - Las y los jóvenes de institutos que integran la Red de Promotores Juveniles en la formación que recibieron sobre la Violencia Armada reflexionaron sobre la Violencia de Género. <u>Resultados No Planificados:</u> - Se creó la Alianza Red Juvenil por la vida y la Paz AJUVIP(no planificada) - Se impulso el concurso de dibujo juvenil en 2006* - Se capacitaron 600 jueces, cuando se esperaba la capacitación de 40.
Niñez con apoyo de actores claves estarán trabajando en la búsqueda de soluciones al problema de la violencia y de las armas.	- Se ha incrementado un 20% la participación de niñas y niños en el concurso de dibujo infantil. - Al menos el 70% de dibujos reflejan lo perjudicial del uso de armas y de cómo afecta a la niñez.	- Se realizaron los concursos de pintura planificados y se superaron las metas de participación planificadas. - Se editaron y distribuyeron los calendarios previstos. - Se realizaron exposiciones itinerantes de los dibujos.

Una Red de Promotores Jóvenes efectiva y sustentable estará trabajando activamente en la concientización de otros jóvenes sobre el problema de la violencia y el uso de las armas.	• Durante el 1er. Año se tiene trabajo con 6 escuelas y 2 organizaciones que trabajan con jóvenes. • Al 2º año se trabaja con 20 jóvenes, se ha aumentado a 12 el número de escuelas, y se tiene relación con 3 organizaciones juveniles. • En el 3er año se ha elaborado y validado un plan que cuenta con metodología, estrategias y enfoque de género, para trabajar con juventud y niñez. Se ha aumentado a 18 el número de escuelas, y la Red funciona y se prepara para independizarse.	• Durante los dos primeros años se realizaron actividades de capacitación y multiplicación con centros educativos públicos y privados como el INCA y colegio Naleb, y con grupos juveniles a las cuales no se les dio seguimiento. • En 2006 y los primeros tres meses de 2007 se trabajo con 6 institutos públicos y se capacitaron un total de 1023 jóvenes, 456 mujeres y 567 hombres. • Se realizaron esfuerzos por introducir el enfoque de género en la metodología de trabajo a través de la sensibilización del equipo de trabajo, lo cual no tuvo seguimiento. • En 2006 se creó la Alianza Juvenil por la Vida y la Paz AJUVIP como una alternativa a la red de jóvenes multiplicadores. • A finales del 2006 y principios del 2007 se inicia el proceso de capacitación de la red de multiplicadores juveniles, teniendo como base el trabajo realizado en los institutos.
Objetivo Específico	Indicadores	Resultados Alcanzados
Diseño de metodologías y material educativo contra la violencia y el uso de armas.	• Se cuenta con material y metodología validados. El 1er año se validan y se aplican el 2º y 3º. • De los jóvenes que participan en las capacitaciones, el 40%, 60% y 80% desarrollan actividades de multiplicación utilizando los materiales y metodología. • Al menos 10 jóvenes formados continuarán en procesos organizativos con juventud, en el tema de violencia y armas.	• Se elaboraron kits de materiales de apoyo a la capacitación y multiplicación que los y las jóvenes capacitados en 2006 y 2007 aplicaron en sus actividades de multiplicación las cuales se desarrollaron por medio de actividades deportivas y festivales de arte en sus institutos. • Como la capacitación y formación a multiplicadores se inicio hasta en 2006, la formación y seguimiento a los multiplicadores esta en proceso.
Grupos de mujeres estarán trabajando contra la Violencia de Género y Social que afecta particularmente a la niñez y juventud.	• Propuestas contra la Violencia de Género elaboradas. • Mujeres participan activamente en acciones de sensibilización contra la violencia y el uso de armas.	• Se realizaron reuniones con mujeres individuales con las cuales se discutió la problemática de la violencia y las muertes de las mujeres, de las cuales emanaron propuestas de manera aislada. Sin embargo los resultados y actividades planificadas no se alcanzaron,

Informe Final de Evaluación-Proyecto IEPADES-ANEXOS
"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"
 Consultora-Arq. Angélica Alarcón Alba. 07/05/2007

		Se elaboro la propuesta del afiche de No al Juguete Bélico un valioso aporte al proyecto.
Jueces y juezas han sido capacitados sobre la aplicación de la ley en el tema de violencia armada y control de armas.	- Documento de estudio sobre fallas en la aplicación de la legislación de armas. - Material de capacitación validado e impreso. - Se capacitaron en los 3 años al menos 40 jueces y juezas.	- Se elaboro, valido y edito el Diagnóstico sobre fallas en la Legislación de Armas. - Se elaboró, valido y editó el Módulo de Capacitación. - Se capacitaron más de 600 jueces y juezas en todo el país, cuando la meta planificada era de 40 jueces.
IEPADES y OXFAM han sistematizado y compartido aprendizajes sobre el trabajo con niñez y juventud, con énfasis en abordaje y metodologías efectivas de prevención de la violencia.	- Los equipos de ambas instituciones manejan las concepciones estratégicas y metodológicas de la propuesta contra la violencia y el uso de las armas. - IEPADES y OXFAM están en capacidad de compartir a otras organizaciones sus aprendizajes.	- En los términos planificados no se han sistematizado y compartido sus aprendizajes sobre el trabajo con niñez y juventud. - Se realizaron dos esfuerzos por sistematizar experiencias, llegando al desarrollo de planes de trabajo que no lograron ajustarse a la dinámica de trabajo del proyecto, por lo que quedaron inconclusos. - Se cuenta con experiencias y lecciones aprendidas sobre el trabajo con jóvenes, suficientes para dar seguimiento y continuidad al trabajo con juventud. - Este es un último esfuerzo por sistematizar instrumentos, metodología, lecciones y aprendizajes.
Objetivo Específico	Indicadores	Resultados Alcanzados
Se habrá aportado a la concientización de la sociedad guatemalteca en general, con relación a la violencia y el uso de armas por medio de una campaña coordinada.	- La Campaña es apoyada por varios sectores sociales. - La Campaña logra alcanzar el 60% de los resultados que se visualizaron en el diseño de la misma.	- Se realizaron dos esfuerzos de Campaña: la impulsada por IEPADES Manos libres de Armas Manos libres de Violencia y otro esfuerzo realizado con el impulso de OXFAM Gran Bretaña y la Red por la vida contra la violencia y las armas, la cual alcanzo sumador plenitud con los 100 días de acciones en contra de las armas en el 2006. - Se evaluó y extrajo aprendizajes de la implementación de la campaña "Armas bajo Control" en la que participaron IEPADES y OXFAM Gran Bretaña.

Como puede apreciarse en los cuadros anteriores varios de los resultados y acciones planificadas se alcanzaron parcialmente y otros no se alcanzaron, por otro lado se alcanzaron resultados no planificados que enriquecen el bagaje de resultados obtenidos.

La ejecución del proyecto durante el período comprendido entre enero de 2004 y agosto de 2005, tal como se detalla en el informe de evolución intermedia fue bastante limitada, pues si bien las acciones relacionadas con el concurso de dibujo y pintura con niñez, la elaboración de los calendarios y su difusión se realizaron exitosamente; así como las actividades planificadas con jueces y juezas de elaboración de un diagnóstico acerca de las fallas en la aplicación de la legislación en materia de armas y municiones, para posteriormente elaborar un módulo de capacitación a juezas y jueces se realizaron de manera satisfactoria en términos generales, sin embargo las acciones de otros resultados del proyecto no tuvieron los avances requeridos.

En lo referente al trabajo con jóvenes, las acciones de capacitación y formación de multiplicadores en institutos públicos; las planificadas con mujeres y los encuentros entre jóvenes y policías no se realizaron de acuerdo a como se había establecido en el proyecto.

En el caso del trabajo con jóvenes se realizaron contactos con algunas organizaciones juveniles y con supervisores de educación, pero no llegó a concretarse la identificación del grupo de jóvenes a capacitar y formar como multiplicadores.

El informe de evaluación del proyecto realizada por OXFAM G. B. en 2004 revelaba que: ***"....Al equipo de IEPADES le hacía falta sensibilizarse e identificarse con la juventud y su problemática; y no contaba con una estrategia de coordinación y alianzas con organizaciones y redes juveniles formalmente establecidas que le dieran soporte a su trabajo de capacitación y multiplicación, lo cual significaba una debilidad técnica que amenazaba el logro de los resultados de ese componente del proyecto..."***

Con relación al trabajo con mujeres los resultados fueron mínimos debido a la falta de claridad y método para el trabajo con mujeres, sensibilidad de género y seguimiento sistemático. En las pocas reuniones realizadas se discutió la

problemática y se realizaron propuestas para reducir su impacto negativo en el seno familiar, si que estos se concretaran en un plan de trabajo, por lo que los resultados fueron aislados tal es el caso del **"Afiche del Juguete Bélico"** un valioso aporte a la sensibilización de los padres y madres de familia en contra de las armas de fuego.

En el caso de las acciones planificadas de intercambio entre policías y jóvenes al concluir el primer año de la ejecución del proyecto IEPADES informó a OXFAM G. B. que no existían las condiciones para realizarse porque los jóvenes no estaban de acuerdo en participar en ese tipo de intercambios, razón por la cual dichas acciones salieron de la planificación del proyecto.

Esa primera fase de la implementación del proyecto también se caracterizó por una baja ejecución de actividades y una sub-ejecución presupuestaria, la cual ascendía a un 49%, y del restante 51% ejecutado el 40% se destinaba a pago de salarios y un 11% al desarrollo de actividades. Así mismo otra de las debilidades de IEPADES se relacionaba con la elaboración de los informes de actividades, los cuales carecían de una estructura lógica que describiera de manera adecuada el desarrollo de las actividades y los resultados y logros alcanzados al momento.

Con el fin de superar las deficiencias ya citadas, y de mejorar las condiciones para la ejecución de las acciones planificadas OXFAM Gran Bretaña y IEPADES acordaron en agosto de 2005 la realización de las siguientes acciones:

- La contratación de un servicio de consultoría para la elaboración de una propuesta de estrategia metodológica para el trabajo con jóvenes.
- En sustitución de la coordinadora del área de juventud, puesto que quedo vacante, se contratará a personas con experiencia y liderazgo juvenil, que se hicieran cargo de coordinar e implementar las acciones de capacitación y multiplicación con jóvenes.

La realización de ambas acciones contribuyó a dinamizar el trabajo con jóvenes, y si bien la propuesta metodológica no llegó a aplicarse de manera sistemática, la contratación de los jóvenes hizo posible que se superaran en buena medida las dificultades que se presentaron en la primera fase y que en el

transcurso de 2006 y en los primeros tres meses de 2007 se realizaron las actividades de capacitación y multiplicación con jóvenes que se habían planificado en el proyecto. Se trabajo con seis institutos públicos: Adrián Zapata, Justo Rufino Barrios, Rafael Aqueche, Miguel García Granados y uno de San Raymundo. Un total de 1023 jóvenes, 456 mujeres y 567 hombres, de segundo básico y de edades comprendidas entre los 13 y 18 años, fueron capacitados.

Respecto al trabajo con mujeres OXFAM Gran Bretaña invito a sus contrapartes, entre ellas a IEPADES a participar en un taller sobre la incorporación del enfoque de género, con el cual se pretendía contribuir a superar las deficiencias identificadas, sin embargo estas no se lograron superar y concluyó el período de la ejecución del proyecto sin que se alcanzaran los resultados ni indicadores planificados relacionados con mujeres y la incorporación del enfoque de género.

6) RESULTADOS DEL PROYECTO:

❖ LOGROS:

El objetivo del proyecto de desarrollar la capacidad de liderazgo de niñas, niños y jóvenes para que tomen un papel activo en la elaboración e implementación de estrategias y acciones dirigidas a reducir la violencia y la circulación de armas se alcanzo parcialmente, se sentaron las bases para un trabajo de más largo plazo, pero no se alcanzó a plenitud el objetivo planificado durante el tiempo de ejecución del proyecto. En el trabajo con jóvenes se logró superar las dificultades de la primera fase y desarrollar las acciones de capacitación y formación de multiplicadores, sin embargo por lo corto del tiempo, la formación y el seguimiento a los multiplicadores y la creación de la Red de Multiplicadores se encuentran en una fase incipiente, que aún demanda del acompañamiento y fortalecimiento de la formación por parte de IEPADES para que puedan dar los frutos esperados.

Sin embargo es importante destacar que se alcanzaron logros valiosos en el marco de la ejecución del proyecto:

- El proceso desarrollado con la niñez durante los concursos de dibujo y pintura, en la elaboración, edición y difusión de los calendarios y las exposiciones itinerantes de los dibujos ganadores, durante los tres años de ejecución del proyecto, es uno de los resultados más exitosos del mismo.



- Se sensibilizaron y capacitaron en la prevención de la violencia armada y el uso de armas de fuego a 1023 jóvenes, 456 mujeres y 567 hombres, de edades comprendidas entre los 13 y 18 años, de segundo básico de seis institutos públicos (Adrián Zapata, Justo Rufino Barrios, Juan Diégues Olaverri, Rafael Aqueche, Miguel García Granados y San Raymundo), uno de varones y cinco mixtos, ubicados en la Ciudad Capital cinco y uno en San Raymundo.
- Desde IEPADES se propusieron que los jóvenes dejaran de percibir la violencia como algo normal y que se plantearan cambiar la situación en la escuela, con los amigos, en la colonia, con la familia, y el proyecto fue un vehículo que les permitió avanzar en esa dirección. ***"...Los jóvenes que se formaron se hicieron líderes en sus espacios..."***

- Desde las y los jóvenes que se formaron como multiplicadores perciben como logros que: *"...Está cambiando nuestra manera de pensar sobre las armas, estamos aprendiendo a compartir con los demás..."* *"...Para qué usar armas, si podemos arreglar nuestros problemas hablando..."* *"...Si porque la violencia es el inicio de todos los problemas en la sociedad..."*
- El reconocimiento al trabajo desarrollado por IEPADES en los institutos capacitados, especialmente a Alexander Rabanales y Antonio García facilitadores de IEPADES, por parte de las y los jóvenes, como por maestros y padres de familia. *"...Los jóvenes a la expectativa, motivados e interesados. Antonio y Alexander se identifican mucho con los jóvenes, utilizan un lenguaje adecuado y metodologías muy participativas. Establecen un relacionamiento muy adecuado tanto con los jóvenes, como con maestros y padres de familia. Las charlas con padres de familia muy ajustadas a la realidad, los padres han expresado su satisfacción porque se realicen estas actividades con sus hijos..."*
- Se abrieron valiosos espacios en escuelas, institutos e instituciones públicas. Se sensibilizó a la niñez, se desarrollaron capacidades en jóvenes y los materiales que se produjeron en el marco del proyecto fueron un efectivo mecanismo de divulgación.
- Se elaboraron, validaron, editaron y difundieron materiales dirigidos a niñas, niños, jóvenes, jueces y juezas y población en general en la temática de prevención de la violencia armada y del uso de armas de fuego, de una gran calidad. Los calendarios, afiches, publicaciones, separadores de libros, lapiceros, excelentes recursos de promoción, difusión y sensibilización en el tema.
- Se elaboraron, validaron y editaron el Diagnóstico sobre fallas en la aplicación de la Ley de Armas y Municiones y el Manual de Capacitación en Materia de Armas y Municiones a Operadores de Justicia, ambos documentos fueron avalados por el Organismo Judicial, y fueron adoptados como materiales de trabajo en las capacitaciones a juezas y jueces.

- En el marco de las acciones planificadas en el proyecto se había previsto la capacitación de cuarenta juezas y jueces, sin embargo dado el grado de aceptación de las mismas, el total de jueces y juezas capacitados fue de 600, las y los jueces de Paz, de 1ª. Instancia y de Sentencia de todo el país. Es importante destacar que la participación de las y los jueces en los talleres impartidos por IEPADES y la Escuela de Estudios Judiciales, les otorga créditos que son reconocidos para los ascensos en la Carrera Judicial.

"...Es la primera vez que se capacita en el tema de armas y municiones. En la capacitación se les entrega tanto el Diagnóstico como el Manual de Capacitación, ambos materiales son muy bien valorados por las y los jueces, así mismo el contenido y herramientas de la capacitación. La Escuela de Estudios Judiciales está interesada en una fase de seguimiento, sería muy valioso que la capacitación se diera de manera conjunta a jueces, fiscales y defensores públicos..."

- Así mismo como logros no planificados pueden citarse:

La edición y publicación de del afiche de *"No al Juguete Bélico"* y la actividad simbólica de canje de juguetes bélicos por pelotas, impulsada por el Ministerio de Cultura, a la cual se adhirió IEPADES.

El concurso de dibujo y pintura juvenil, que se realizó por primera vez en 2006 y la creación de la Alianza Juvenil por la Vida y la Paz AJUVIP, la cual se encuentra integrada por las siguientes organizaciones juveniles: Asociación Guatemalteca de Educación Sexual AGES, Centro de Desarrollo Humano de Guatemala CDHG, Organización de Estudiantes de Guatemala ONEG, Asociación Juvenil Kojb'iyin Junam "Caminemos Juntos" y IEPADES.

❖ DIFICULTADES:

En el proceso de ejecución del proyecto IEPADES ha enfrentado una serie de limitaciones que le dificultaron dar cumplimiento a cabalidad a los objetivos, resultados y acciones planificadas. Algunas de ellas logro resolverlas en el camino, otras le acompañaron a lo largo del proceso de ejecución del proyecto sin que lograra superarlas. Dentro de ellas pueden citarse:

- **Capacidades técnicas limitadas en planificación, ejecución, monitoreo, evaluación y sistematización de proyectos.** La cual se tradujo en el proceso de implementación del proyecto en:
 - ✚ Dificultades para centrarse en el desarrollo de las acciones planificadas. Lo cual explica que se dejaran de hacer acciones planificadas y que se realizarán otras que no se habían planificado.
 - ✚ Informes narrativos pobres que no visibilizaban el trabajo realizado.
 - ✚ Falta de mecanismos de monitoreo y evaluación que les permitiera identificar oportunamente las deficiencias en la implementación del proyecto, y establecer las medidas correctivas necesarias.
 - ✚ Falta de sistematización de la experiencia de trabajo con jóvenes. El proyecto contemplaba dentro de sus indicadores para evaluar el logro de su objetivo la sistematización de la experiencia de trabajo con niñez y juventud, lo cual no solamente es valioso para IEPADES, pues les permitiría reflexionar críticamente sobre la experiencia desarrollada e identificar lecciones aprendidas, de gran utilidad para si y para compartir con otros que desarrollan trabajo con niñez y juventud en el tema, en el ámbito nacional y en otros países.
- **Falta de experiencia en el trabajo con juventud y de una estrategia metodológica de abordaje y de relacionamiento con organizaciones juveniles.** El trabajo de capacitación y formación de multiplicadores era un resultado clave para la ejecución del proyecto, del cual dependía en buena medida el logro del objetivo, en este sentido IEPADES no contaba con esa fortaleza en la primera fase de la ejecución del proyecto. Si bien el liderazgo y experiencia de los dos jóvenes que se integraron al Equipo fue un elemento dinamizador y de fortalecimiento, que hizo posible contactar a la población meta con quién desarrollar la capacitación y multiplicación e iniciar la ejecución de las acciones planificadas. Una debilidad que no se superó, fue contar con una estrategia metodológica de trabajo con jóvenes que fuera implementada de manera sistemática, y que al concluir la ejecución del proyecto se pudiera compartir con otros.
- **Falta de claridad para definir el grupo de beneficiarias mujeres con quienes trabajar y de una estrategia para la elaboración de las**

propuestas planificadas. En el documento del proyecto se plantea el trabajo con mujeres muy ligado al de niñez y juventud, pues estas son percibidas como las personas más cercanas y con quienes mas conviven las niñas, niños y jóvenes, quienes eran la población meta y las y los grandes

- actores del proyecto. Visto de esa manera las mujeres que debieron ser priorizadas para trabajar con ellas eran las maestras y madres de niñas y niños de los centros educativos que participaban en los concursos de dibujo y principalmente las de los institutos en donde se capacito a las y los jóvenes.

Sin embargo en la ejecución del proyecto los esfuerzos se dispersaron y se fueron por otro lado, se hicieron acciones no planificadas como el análisis y discusión de las muertes violentas de mujeres, o la propuesta del afiche de "No al Juguete Bélico", las cuales también eran valiosas, pero no se inscribían ni formaban parte de las acciones planificadas, las cuales no llegaron a implementarse. Por otra parte, se percibe una ambigüedad conceptual entre lo que se entiende por trabajo con mujeres y aplicación del enfoque de género, la cual tampoco contribuyó al logro de ese resultado.

- **Dificultad para el trabajo en alianzas con otros.** En la implementación de la campaña "**Armas bajo control**", actividad que formaba parte de los compromisos asumidos por IEPADES dentro del proyecto, e impulsada por OXFAM G. B. y sus contrapartes, IEPADES impulsa su propia versión de campaña "**Manos libres de Armas, Manos libres de violencia**" partiendo de sus propios recursos y sin valorar el potencial de trabajo con otros aliados. Es hasta finales del año 2005 que OXFAM G. B. junto con un colectivo de organizaciones sociales y juveniles de la cual forma parte IEPADES, crean la "**Red por la Vida contra la Violencia y las Armas**" que es quién impulsa la Campaña "**Armas bajo Control**" y los "**100 días de acciones en contra de las armas**".

De acuerdo a la información suministrada en las entrevistas a la consultora, durante el proceso de ejecución de la Campaña se dieron algunas fricciones, relacionadas con la dificultad de IEPADES de trabajo en alianza y la mala comunicación entre los integrantes de la Red. Por otra parte en el documento de evaluación de la Campaña se identificaron algunas de las causas que propiciaron desencuentros y tensiones entre las y los participantes en el marco de ejecución de la misma, entre ellas pueden citarse: Falta de una estrategia y de un proceso de planificación, de definición de roles y responsabilidades, entre los más significativos.

- **Falta de definición de una política de gastos y de procedimientos administrativos y contables eficientes.** IEPADES necesita fortalecer sus capacidades para una administración de recursos más eficiente y eficaz, que le permita dar cumplimiento de manera efectiva y oportuna a los compromisos adquiridos con los cooperantes. Lo cual podría redundar de manera muy positiva en un fortalecimiento de su identidad institucional, y ser percibida no solo como una institución con un fuerte expertis en los temas que trabaja, sino con capacidad técnica, administrativa y contable de gestión y administración de recursos.

7) IMPACTOS Y SISTEMATIZACIÓN DE APRENDIZAJES:



En el marco de la implementación del proyecto se ha priorizado identificar y analizar impactos y sistematizar aprendizajes en los siguientes aspectos: **Trabajo metodológico con jóvenes, incorporación del enfoque de género y diversidad y en políticas públicas.**

❖ TRABAJO METODOLÓGICO CON JOVENES:

- **Impactos:**

Se abrieron valiosos espacios de trabajo en seis institutos públicos en los cuales las y los jóvenes, maestros, padres de familia y autoridades se encuentran muy interesados y motivados en que se continúen desarrollando las capacitaciones a jóvenes en la problemática de la violencia armada y el uso de armas de fuego.

Existe también una valoración muy positiva acerca de los contenidos, métodos, técnicas y materiales empleados en las capacitaciones y de las capacidades de facilitación y relacionamiento de los jóvenes que las imparten, lo cual también constituye otro impacto positivo del trabajo desarrollado con jóvenes por IEPADES.

Sin embargo por las dificultades que se presentaron en la primera fase de la ejecución del proyecto, el trabajo de formación de las y los multiplicadores, la consolidación y fortalecimiento de la Red de Multiplicadores, son las acciones medulares del trabajo con jóvenes, y en quienes descansa la sostenibilidad de los resultados e impactos ya alcanzados, se encuentran en una fase inicial de su formación y requieren para su seguimiento un fuerte acompañamiento y fortalecimiento de capacidades de IEPADES.

Lo cual plantea la necesidad de un replanteamiento del trabajo, de concentración de esfuerzos y optimización de recursos y de tiempos y de una estrategia metodológica clara y precisa, que identifique a donde y como se pretende llegar en el trabajo con jóvenes durante la fase de seguimiento del proyecto.

- **Aprendizajes:**

Las fortalezas y debilidades del trabajo desarrollado con jóvenes en el marco de la ejecución del proyecto, permite extraer como lecciones aprendidas las siguientes:

Para el desarrollo de un trabajo efectivo de formación con jóvenes es necesario contar con una estrategia metodológica de carácter integral que establezca:

- a) Los mecanismos para el abordaje y relacionamiento con la población meta.
- b) Que cuente con el diseño de un proceso metodológico de formación con objetivos, resultados y productos claramente definidos y evaluables.

- c) Que cuente con un plan de monitoreo y seguimiento de acciones y procesos, que permitan evaluar los resultados obtenidos hasta el momento y replantear los no alcanzados o que presentan alguna dificultad.
- d) Sistematización de los resultados, impactos y aprendizajes, parciales que se obtengan en el proceso de implementación, los cuales se constituyan en guías para el seguimiento del proyecto.
- e) Que desarrolle una propuesta de sostenibilidad de las acciones con visión de proceso.
- f) Contar con los recursos humanos idóneos, con las capacidades técnicas y de relacionamiento adecuadas para el trabajo con jóvenes.

❖ INCORPORACIÓN DEL ENFOQUE DE GÉNERO Y DIVERSIDAD:

- **Impactos:**

Este es sin duda el más grande de los pendientes de la ejecución del proyecto. No existen logros ni impactos al respecto pues IEPADES no desarrolló una política de Género y de Diversidad ni una estrategia de transversalización de ambos enfoques. Si bien se dio la participación de mujeres y hombres en los concursos de dibujo y pintura con niñez, en las capacitaciones con jóvenes en institutos y en las capacitaciones con juezas y jueces, no se intenciona desde el proyecto de manera sistemática ningún tipo de reflexión acerca de las particularidades de la Violencia de Género y de la Violencia en contra de las

Mujeres que se reflejara dentro de los resultados y acciones planificadas en el marco del proyecto. Es indudable que existe un vacío en el trabajo de prevención de la violencia armada que afecta a las mujeres, sobre todo en la forma en que debe ser abordada.

- **Aprendizajes:**

Las debilidades ya citadas en la implementación del tema, permite extraer como lecciones aprendidas las siguientes:

Para poder asegurar la incorporación del enfoque de Género y de Diversidad en el marco de la implementación del proyecto se hace necesario que IEPADES defina su política de Género y de Diversidad y una estrategia de

transversalización de ambos enfoques. Que identifique acciones concretas a desarrollar y mecanismos e instrumentos de planificación, monitoreo, evaluación y sistematización, que permitan asegurar el logro de los resultados e impactos planificados, y establecer los mecanismos y medios de verificación.

Es evidente la necesidad de trabajo con mujeres, niñas mujeres jóvenes y adultas, debido a que sobre ellas recae el peso de la violencia, ya sea como víctimas o como familiares de las víctimas, principalmente por la forma particular en que son afectadas, y es a través de esta experiencia que el enfoque de género potencializa la capacidad de propuesta.

❖ EN POLÍTICAS PÚBLICAS:

- **Impactos:**

Los impactos del proyecto en materia de políticas públicas se efectuaron en el marco de las acciones planificadas e implementadas con niñez, juventud y operadores de justicia:

IEPADES estableció relacionamiento con Autoridades del Ministerio de Educación y de Cultura respecto a los concursos de dibujo y pintura y en la promoción del afiche de "No al Juguete Bélico" y las acciones simbólicas de intercambio de pelotas por juguetes bélicos.

En el trabajo con jóvenes se establecieron relaciones con Supervisores de Educación en la primera fase, y con Directoras y Directores de los Institutos Públicos en donde se efectuaron las actividades de capacitación. Y en lo referente a la capacitación a jueces y juezas el relacionamiento se realizó con Magistrados de la Corte Suprema de Justicia y a nivel directivo y técnico en la Escuela de Estudios Judiciales.

Con todas las autoridades citadas el relacionamiento de IEPADES es muy bueno, existe una valoración y reconocimiento a su grado de expertis en materia de Violencia Armada y uso de Armas de Fuego, así como al valioso trabajo desarrollado con niñez, juventud y operadores de justicia en el marco de la ejecución del proyecto.

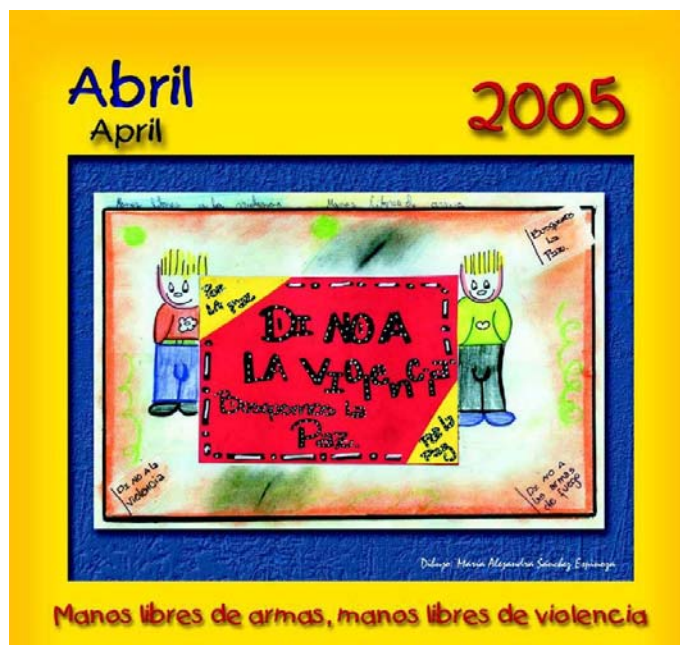
Sin embargo el impacto de IEPADES y del proyecto en materia de políticas públicas con las autoridades, es la buena relación y el acceso con las más altas autoridades de las instituciones y organismos ya citados, al cual se le saca poco provecho especialmente en el trabajo que se realiza con niñez y juventud.

La incidencia política debería estar orientada principalmente a generar las condiciones para asegurar la sostenibilidad de las acciones más allá del tiempo de vida del proyecto, y para que ello sea posible es necesaria la institucionalización de los procesos desarrollados con niñez y juventud en el marco del proyecto. Durante el período de seguimiento al proyecto sería muy deseable que IEPADES concentrara buena parte de sus esfuerzos en esa dirección.

- **Aprendizajes:**

Las fortalezas y debilidades del trabajo de incidencia política realizado con autoridades del Ministerio de Educación, del Ministerio de Cultura, de la Corte Suprema de Justicia y la Escuela de Estudios Judiciales en el marco de la ejecución del proyecto, permite extraer como lecciones aprendidas que para poder contar con mejores resultados e impactos en materia de políticas públicas es necesario:

- a) Elaborar e implementar una estrategia de incidencia política que se plantee objetivos, resultados y productos concretos que puedan ser evaluables en el corto plazo.
- b) La formulación y negociación de propuestas concretas de política pública orientadas a la institucionalización de los procesos desarrollados con niñez y juventud, que le den continuidad y aseguren la sostenibilidad de las acciones del concurso de dibujo y pintura, y de la capacitación a jóvenes en los institutos públicos que trabaja el proyecto, principalmente después de que este concluya.
- c) Desarrollar e implementar mecanismos e instrumentos de monitoreo, evaluación y sistematización de las acciones de incidencia política, que permitan establecer medidas correctivas de manera oportuna, evaluar resultados e impactos y extraer lecciones aprendidas de los procesos impulsados.



8) CONTRIBUCIÓN DEL PROYECTO AL FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DE IEPADES:

La contribución del proyecto *"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"* al fortalecimiento institucional de IEPADES es de un gran valor. Hasta antes de que dicho proyecto fuera puesto en ejecución IEPADES era reconocida como una institución especializada en el tema de justicia y seguridad, y pionera en el abordaje y el tratamiento del tema de control de armas, ya que desde la firma de los Acuerdos de Paz ha trabajado en el seguimiento al cumplimiento sobre el Acuerdo de Fortalecimiento al Poder Civil.

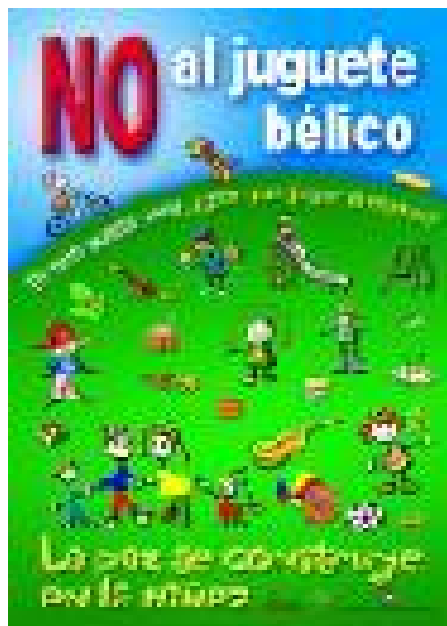
Si bien a partir del año 2002 con el apoyo de OXFAM G. B. inició la expansión de su programa de trabajo y empezó a trabajar el problema de la Violencia Armada, con jóvenes; es con la implementación del proyecto que logra dar un salto cualitativo e insertarse en nuevos escenarios, y relacionarse e interlocutor con otras y otros actores.

Y si bien en el proceso de ejecución del proyecto ha debido enfrentar múltiples retos y dificultades que ya fueron analizadas en otras partes de este documento, lo concreto es que al concluir el proyecto, el rostro, la imagen institucional de IEPADES de diciembre de 2006 no es la misma que la de tres años atrás.

Hoy también es reconocida y valorada por su trabajo con niñez y juventud. Ya que no solo se ha posicionado en el tema, sino que cuenta con base social dentro de la juventud, ya que tanto la Red de Promotores juveniles en los Institutos, como la Red Juvenil AJUVIP se gestaron en el marco de las acciones del proyecto y se han desarrollado y fortalecido con el apoyo de IEPADES. Así mismo OXFAM G. B. ha facilitado no solo los recursos económicos sino asesoría técnica, metodológica y financiera que también ha contribuido a su fortalecimiento y desarrollo institucional. El reto ahora es fortalecer y consolidar lo construido y continuar acompañando el proceso, de cara a asegurar su autonomía y sostenibilidad.

9) PROPUESTA DE SEGUIMIENTO AL PROYECTO:

La propuesta de seguimiento al proyecto que a continuación se presenta ha sido elaborada tomando en cuenta las fortalezas y debilidades de IEPADES en la ejecución del proyecto. Busca potenciar, fortalecer y consolidar los resultados, logros e impactos alcanzados. Y no pretende superar en el seguimiento lo que no se hizo durante la ejecución del proyecto. Es una propuesta inicial, sujeta a la retroalimentación de IEPADES, OXFAM Gran Bretaña y Ayuda de la Iglesia Noruega AIN.



❖ JUSTIFICACIÓN DEL SEGUIMIENTO:

Tanto IEPADES como OXFAM G. B. se encuentran interesadas en establecer un proceso de seguimiento al proyecto *"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"*. el cual se justifica dado que algunos de los resultados y acciones claves del proyecto debe concluirse o tener continuidad . Lo cual plantea la necesidad de un seguimiento para fortalecer, consolidar y asegurar esas acciones y resultados y su sostenibilidad.

Un seguimiento orientado a concentrar esfuerzos con el fin de potenciar resultados e impactos y a dejar capacidades instaladas. Un seguimiento dirigido principalmente a fortalecer la capacidad de liderazgo y de propuesta de niñas, niños y jóvenes para el abordaje de la problemática de violencia armada y uso de armas de fuego.

❖ PROPÓSITOS DEL SEGUIMIENTO:

El seguimiento del proyecto debería orientarse a fortalecer, consolidar y potenciar el trabajo desarrollado con niñez y juventud y ha asegurar su sostenibilidad, por la vía de institucionalizar dichos procesos con las instituciones y autoridades del Estado respectivas. Así mismo debería incluir el trabajo de capacitación realizado con juezas y jueces, pero enfocado y articulado con la problemática de violencia armada y jóvenes.

Un seguimiento que también contribuya al fortalecimiento institucional de IEPADES, a un mayor grado de profesionalización y desarrollo de capacidades, y que potencialice el reconocimiento de su expertis en el abordaje de la problemática de violencia armada con niñez y juventud.

Un seguimiento que le permita a IEPADES reflexionar sobre la experiencia desarrollada y extraer lecciones aprendidas que enriquezcan su visión sobre la problemática y su abordaje, que puedan ser compartidas con otros, en el ámbito nacional e internacional.

❖ PROPUESTA DE SEGUIMIENTO:

La propuesta de seguimiento que a continuación se presenta describe el objetivo y resultados esperados, las líneas estratégicas del seguimiento.

➤ Objetivo del Seguimiento:

Fortalecer y consolidar los esfuerzos realizados por IEPADES durante la ejecución del proyecto de desarrollar la capacidad de liderazgo de niñas, niños y jóvenes, para que tomen un papel activo en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas.

➤ Resultados Esperados:

- **R-1:** El Ministerio de Educación ha incorporado a su curricula de Cultura de Paz, la sensibilización sobre la problemática de violencia armada a niñas y niños en las escuelas públicas de la Ciudad Capital y de los municipios del departamento de Guatemala. El concurso de dibujo y pintura y el calendario se han institucionalizado y forman parte de las actividades regulares del Ministerio de Educación.

- **R-2:** Se han fortalecido las capacidades de multiplicación de las y los jóvenes y de la Red de Promotores sobre la problemática de la violencia armada y jóvenes en los institutos públicos que ya se ha trabajado. Las capacitaciones se han institucionalizado y forman parte de la curricula de Cultura de Paz del Ministerio de Educación.
- **R-3:** Realizado intercambio entre juezas y jueces capacitados por el proyecto, para conocer sus experiencias de aplicación de los conocimientos adquiridos en materia de legislación sobre violencia armada y uso de armas de fuego en casos de violencia juvenil. Así mismo, IEPADES ha elaborado e implementado proceso de capacitación conjunta sobre violencia armada y uso de armas de fuego en casos de violencia juvenil, con las unidades de capacitación del Organismo Judicial, del Ministerio Público y de la Defensa Pública Penal.
- **R-4:** IEPADES ha fortalecido sus capacidades de planificación, monitoreo, evaluación y sistematización; de incidencia política y de incorporación del enfoque de género y diversidad; en el marco de la implementación del objetivo, resultados y acciones del proceso de seguimiento al proyecto *"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"*.

➤ **Líneas Estratégicas:**

- **R-1: Niñas y Niños:**

Se priorizara la planificación y ejecución de las siguientes actividades:

- ✚ Sensibilización a niñas y niños de escuelas públicas de la Ciudad Capital y de los municipios del departamento de Guatemala, sobre la problemática de violencia armada y uso de armas de fuego, en el marco del impulso del concurso de dibujo y pintura y de la elaboración del calendario.
- ✚ Incidencia Política con las autoridades del Ministerio de Educación para asegurar la institucionalización de la sensibilización en el tema y del concurso de dibujo como parte de la currícula de Cultura de Paz que impulsa el Ministerio.

- **R-2: Jóvenes:**

Las actividades a priorizar son las siguientes:

- ✚ Continuación de las capacitaciones a estudiantes de secundaria de los institutos públicos con que ha trabajado el proyecto, sobre la problemática de violencia armada y uso de armas de fuego.
- ✚ Continuación y fortalecimiento del proceso de formación a multiplicadores sobre la problemática, en los mismos institutos. Incorporar acciones de prácticas de multiplicación e intercambios de experiencias.
- ✚ Incidencia Política con las autoridades del Ministerio de Educación para asegurar la institucionalización de las capacitaciones en el tema como parte de la curricula de Cultura de Paz que impulsa el Ministerio.
- ✚ Fortalecimiento de las capacidades de liderazgo de la Red de Promotores Juveniles en Institutos. Se sugiere incluir dentro de las posibles actividades:
 - o Festivales artísticos inter-institutos,
 - o Talleres de liderazgo juvenil, inter-institutos,
 - o Intercambios de experiencias inter-institutos, sobre la capacitación en la problemática y liderazgo juvenil.
 - o Encuentros deportivos (mini-olimpiadas) inter-institutos, entre otras.

- **R-3: Operadores de Justicia:**

Se propone priorizar la planificación y ejecución de las siguientes actividades:

- ✚ Intercambio entre juezas y jueces capacitados, sobre sus experiencias de aplicación de sus aprendizajes sobre la problemática de violencia armada y uso de armas de fuego en casos de violencia juvenil.
- ✚ Planificación y ejecución de talleres conjuntos de formación a jueces, fiscales y defensores públicos, sobre la problemática de violencia armada y uso de armas de fuego en casos de jóvenes mayores de edad y de menores.
- ✚ Incidencia política con autoridades del Organismo Judicial, Ministerio Público y Defensa Pública Penal y sus unidades de capacitación, con el fin de asegurar que incorporen a sus respectivas currículas, la

formación sobre la problemática de violencia armada y uso de armas de fuego y violencia juvenil.

- ✚ Incidencia en la Comisión Presidencial para la lucha contra las armas ilegales, para que implemente políticas de prevención de la violencia armada, de despistolización de particulares y de lucha en contra de las armas ilegales.

- **R-4: Fortalecimiento Institucional a IEPADES:**

Se propone priorizar las siguientes actividades:

- ✚ Elaboración de Plan general y cronograma de actividades del proceso de seguimiento al proyecto. (Asegurar inclusión de enfoque de género y de diversidad).
- ✚ Plan de monitoreo, evaluación y sistematización de las del proceso de seguimiento al proyecto. (Asegurar inclusión de enfoque de género y de diversidad).
- ✚ Priorizar en el seguimiento la implementación de las recomendaciones emanadas de las evaluaciones, auditorías y revisión de informes, del presente proyecto.



ANEXOS

**PROPUESTA DE PLAN DE TRABAJO DE
EVALUACIÓN DE PROYECTO**
*"Niñez y Juventud, generando espacios
seguros en la Ciudad de Guatemala"*

**PROPUESTA DE PLAN DE TRABAJO DE
EVALUACIÓN DEL PROYECTO:**
***"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la
Ciudad de Guatemala"***

1) PRESENTACIÓN:

La propuesta de **plan de trabajo**, que ha continuación se presenta, contiene las ideas iniciales que **Angélica Alarcón Alba** propone a Oxfam Gran Bretaña para realizar la evaluación del proyecto ***"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"***, durante su período de ejecución comprendido entre el 01 de enero de 2004 al 31 de diciembre de 2006. Se trata de una propuesta inicial formulada en base a la información proporcionada a través de los términos de referencia para la contratación de la consultora de Evaluación, la cual puede ser afinada y retroalimentada con los aportes de Oxfam Gran Bretaña y de IEPADES y con la información documental acerca del mismo.

2) OBJETIVOS:

❖ **Objetivo General:**

Desarrollar un proceso de evaluación de los resultados, los principales impactos obtenidos en la implementación del proyecto y la sistematización de las lecciones aprendidas más relevantes del proceso, las que contribuyan a definir su seguimiento.

❖ **Objetivos Específicos:**

5. Análisis comparativo de resultados esperados versus resultados alcanzados.
6. Evaluar los principales resultados e impactos obtenidos en la implementación del proyecto y valorar los principales logros alcanzados.
7. Analizar y sistematizar las principales lecciones aprendidas en el proceso de implementación del proyecto.
8. Sobre la base de las lecciones aprendidas definir las principales líneas estratégicas para un posible seguimiento al proyecto (valores agregados

detectados o no, integrados o innovados para superar los vacíos en la implementación que han limitado los impactos del mismo.

3) RESULTADOS ESPERADOS:

6. Evaluación de la eficacia de la implementación del proyecto (que se hizo y que no, identificación de dificultades).
7. Identificación y análisis de logros y resultados planificados (medida en que se alcanzaron).
8. Sistematización de impactos y aprendizajes en el tema de alianzas, trabajo metodológico con jóvenes, incorporación de los enfoques de género y diversidad, e impacto específico en políticas públicas.
9. Contribución del proyecto al fortalecimiento institucional de la contraparte, en que medida esta ha fortalecido sus capacidades de trabajo con los y las beneficiarias (niñez y juventud).
10. Descripción de las líneas estratégicas de seguimiento al proyecto.

4) METODOLOGÍA:

Por tratarse de la evaluación final del proyecto, ésta deberá dirigirse a establecer los resultados finales, impactos alcanzados, y a la revisión de las lecciones aprendidas y de su sistematización.

La metodología a emplear será a través de: Reuniones, entrevistas, encuestas, revisión de documentos, análisis y revisión de informes. Para la realización de la evaluación deberán prepararse previamente los respectivos instrumentos de trabajo.

5) PLAN DE ACTIVIDADES:

Tomando en consideración que el tiempo para la realización de la evaluación es de un mes de duración, durante el cual deberán realizarse las distintas actividades propuestas y alcanzar los resultados establecidos en los términos de referencia, me permito proponer la siguiente planificación de actividades:

Iniciar con una **primera fase de actividades de preparación**, que incluyen lectura general de los documentos claves del proyecto, retroalimentación y

afinación del Plan de Trabajo y elaboración de los Instrumentos. Tiempo de duración cinco días.

Seguidamente una **segunda fase de recopilación de información**, tanto documental como la procedente de informantes claves, en paralelo. Es decir, simultáneamente identificar a través de los instrumentos diseñados en la fase anterior, resultados, dificultades, logros, lecciones aprendidas, tanto en la las fuentes documentales como en las reuniones de trabajo con: El personal ejecutor del proyecto, el personal administrativo y la Gerencia de IEPADES, y en las entrevistas con funcionarios de instituciones públicas seleccionadas y con beneficiarios y colaboradores. Tiempo de duración ocho días.

Una **tercera fase de procesamiento y análisis de la información**, en la cual se realizarán las siguientes acciones: Análisis comparativo de resultados esperados y resultados alcanzados, se identificarán los grandes resultados e impactos y las lecciones aprendidas del proceso de implementación del proyecto. Tiempo de duración cinco días.

La **cuarta fase se dedicará a la redacción de informes**, informe de sistematización de las principales lecciones aprendidas respecto a: La construcción de alianzas y su impacto en políticas públicas, del trabajo metodológico con jóvenes y de la incorporación de los enfoques de género y diversidad. A la identificación de las principales líneas estratégicas de seguimiento y a la elaboración de un perfil de proyecto. Así como a la redacción del Informe Final de Evaluación, que integre en un solo documento los principales hallazgos de la misma, resultados finales, impactos identificados, lecciones aprendidas y líneas estratégicas para el seguimiento. Tiempo de duración, diez días.

Y finalmente se dedicarán dos días a la preparación de **presentación en power point, entrega de los informes y socialización de los principales hallazgos de la Evaluación** del Proyecto a Oxfam Gran Bretaña y a IEPADES.

6) CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES:

Actividad:	Instrumento:	Resultado Obtenido:	Tiempo:
Primera fase, actividades de preparación: 1. Lectura general de documentos del proyecto. 2. Elaborar Plan de Trabajo (retroalimentación y afinamiento). 3. Elaborar Instrumentos de trabajo.	Términos de Referencia.	Plan Términos de Referencia.	Cinco días

7) Continúa CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES:

Actividad:	Instrumento:	Resultado Obtenido:	Tiempo:
Segunda fase, recopilación de información: 4. Reunión de trabajo con el Equipo del Proyecto. 5. Reunión de trabajo con empleados administrativos de IEPADES. 6. Entrevista a Gerente de IEPADES 7. Entrevista con funcionarios de Estado ¿? 8. Encuesta de percepción con beneficiarios y colaboradores. 9. Revisión de documentos (Proyecto, planes, metodología, informes, documentos de apoyo, manuales, guías de trabajo.	Agenda de Trabajo y Guía Específica Agenda de Trabajo y Guía Específica Agenda de Trabajo y Guía Específica Guía de entrevista Boleta de Encuesta Guía de Revisión	Resultados e Impactos alcanzados	Ocho días
Tercera fase, procesamiento y análisis de la información: 10. Análisis de resultados.	Agenda de Trabajo y Guía Específica	Valoración de logros y lecciones aprendidas	Cinco días
Cuarta fase, redacción de informes: 11. Sistematización de lecciones. 12. Definición de principales líneas de seguimiento al proyecto 13. Elaboración de Informe Final	Resultados de trabajo Sistematización Términos de referencia, sistematización, y líneas estratégicas	Informe de Sistematización Perfil de Proyecto Informe Final	Diez días

Informe Final de Evaluación-Proyecto IEPADES-ANEXOS
"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"
Consultora-Arq. Angélica Alarcón Alba. 07/05/2007

Quinta fase, preparación de presentación de resultados de la Evaluación:			
14. Presentación de Informe a Oxfam G.B y a IEPADES	Presentación en power-point	Principales hallazgos de la Evaluación.	Dos días

PROYECTO IEPADES-OXFAM G. B.
***"Niñez y Juventud, generando espacios
seguros en la Ciudad de Guatemala"***

PROYECTO:

1. Summary

Name of your organisation:

OXFAM GB

Título del proyecto:

Niñez y juventud: Creando alternativas seguras en la ciudad de Guatemala

País en el que se ejecutará:

Guatemala

Nombre de la contraparte:

Instituto de Enseñanza para el Desarrollo Sostenible (IEPADES) -

Período para el que está solicitando financiamiento:

01-01-2004 to 31-12-2006

Presupuesto total:

£ 97,400.00-

1.1 Resumen

La violencia permea la realidad de la vida diaria de niños y jóvenes que viven en barrios urbanos pobres de la ciudad de Guatemala, como resultado de un legado político de violencia, severa pobreza, inequidad y exclusión y conflicto, la proliferación de armas

El objetivo de este proyecto es trabajar con grupos de niñez y juventud en sus escuelas y comunidades con el fin de desarrollar sus capacidades de liderar estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas, así como la creación de espacios seguros en áreas seleccionadas en la ciudad.

Otros actores claves con influencia en la vida de los jóvenes también participarán, por ejemplo jóvenes líderes, niños y niñas, mujeres, maestras y maestros, autoridades de la Policía Nacional y jueces. Estos grupos sociales estarán involucrados en el complejo proceso de construir y favorecer alternativas más seguras.

El proyecto combinará el trabajo de la juventud, con procesos de cabildeo, campaña y fortalecimiento organizativo para maximizar el impacto del proyecto y promover aprendizaje de trabajo con jóvenes y violencia en Guatemala y más allá.

2. Background

2.1 Contexto

Guatemala es un país caracterizado por una diversidad étnica y cultural con una historia plagada de desigualdades, discriminación, autoritarismo y conflicto. Los 36 años de guerra civil causaron más de 200,000 muertes y desapariciones, y un gran número de población se desplazó dentro y fuera del país. Desde la firma de los Acuerdos de Paz en 1996, la sociedad guatemalteca ha estado buscando promover el diálogo y la negociación, así como cambios legales y prácticos que contribuyan a la creación de una paz firme y duradera, sin embargo el país continua plagado de una cultura de violencia y confrontación.

El legado de la guerra civil, aunado a la proliferación de armas¹, pobreza severa, desigualdad y exclusión, ha creado una cultura de violencia urbana, la cual ha afectado significativamente la sociedad guatemalteca, particularmente a los grupos más vulnerables: niños, jóvenes y mujeres.

Casi dos tercios de la población de Guatemala² tiene menos de 25 años. Los jóvenes (10-24 años) se encuentran entre los más afectados por el incremento de la violencia en la sociedad guatemalteca, la cual permea las diferentes esferas de su vida: El hogar, las calles, la escuela y la comunidad. De acuerdo con datos recabados por IEPADES, la mayoría de las víctimas de violencia armada (muertos y heridos) son jóvenes hombres comprendidos entre las edades de 18 y 25 años, y mujeres entre las edades de 26 a 45³. Para los niños y jóvenes especialmente de los sectores más pobres de la sociedad guatemalteca, este contexto aumenta su vulnerabilidad, la ruptura familiar y la estructura social y reduce sus perspectivas de futuro.

Más del 20% de la población está concentrada en el área metropolitana de la ciudad de Guatemala, una ciudad caracterizada por duros contrastes en el nivel de desarrollo entre barrios residenciales y un gran número de asentamientos informales con servicios y seguridad precarios. La mayoría de la gente pobre vive en estos asentamientos, localizados en las laderas y barrancos alrededor

¹Un estimado de dos millones de armas están en manos de población civil. Fuente "Violencia en la Región de Centro América" ODI (2002)

²La población entre 0 y 24 años constituye más del 64% de todo el país. Fuente: *Secretaría General de Planificación, Gobierno de Guatemala (2000)*

³Fuente: Morgue del Organismo Judicial y Cuerpo de Bomberos, Guatemala (2000)

de la meseta central. Debido a la falta de instituciones públicas gratuitas para aquellos jóvenes que asisten a las escuelas, esto les implica un promedio diario de tres horas de viaje desde su casa hacia la escuela. Los jóvenes de estas comunidades tienen limitadas oportunidades para la recreación, no solo debido a la precariedad de sus vecindarios, sino también porque tienen que buscar la manera de ganar algún dinero y en el caso de las adolescentes deben realizar tareas domésticas.

Bandas de jóvenes ("maras") están proliferando en estos barrios urbanos pobres: en 1999 hubo un estimado de 120 grupos organizados con aproximadamente 10,000 miembros, algunos de ellos de tan solo 9 años, muchos con vínculos con el crimen organizado y traficantes de drogas⁴. La marginalización, y pobreza de estos barrios en donde operan las pandillas, junto con otros factores como la "protección" que sus miembros ofrecen contra otros agresores, conexiones con amigos o familiares y la falta de oportunidades para el futuro, contribuyen para presionar a los jóvenes tanto a hombres como mujeres a unirse a las "maras".

La cultura de las pandillas ha dado como resultado la estigmatización de los jóvenes de los barrios pobres. Aún aquellos que han logrado finalizar sus estudios enfrentan serios obstáculos para encontrar un trabajo, debido en parte a la estigmatización que se tiene de los barrios de donde ellos viven, o por su apariencia. Esta estigmatización es común en los adultos, y particularmente en la policía, que percibe a todos los jóvenes de barrios pobres como potenciales agresores y miembros de las pandillas. Pero también es común entre jóvenes de diferentes estratos sociales. Como resultado de este fenómeno los jóvenes de comunidades marginales en general tienen poca creencia en las autoridades e instituciones públicas y también sienten que los maestros y adultos no los escuchan o no responden a sus necesidades⁵.

Por su parte, el sistema de Justicia, compuesto por la Policía Nacional Civil (PNC), Ministerio Público y los Juzgados, está caracterizados por la debilidad interna, corrupción, falta de profesionalismo, poca colaboración inter-institucional y escasos recursos. La corrupción afecta los altos niveles de la fuerza policial, con oficiales que se han visto involucrados en crímenes como

⁴ Fuente: Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado.

⁵ Encuesta de VOX Latina y reportes de AIN. Fuente: Informe de Desarrollo Humano de Guatemala PNUD (2002)

secuestros, extorsión y asaltos. El país necesita urgentemente de cambios profundos y permanentes en la operación de estas instituciones.

En este contexto la sociedad civil tiene un papel que jugar en abogar por cambios en el estado y lograr el compromiso de la seguridad pública de ofrecer a las futuras generaciones una sociedad más segura y más justa. Diferentes actores sociales, particularmente niñez y juventud, necesitan oportunidades de educación e información que pueda contribuir a convencerlos de que la violencia no es el camino a seguir y que es posible revertir la situación hasta encontrar una cultura de relaciones basadas en formas no violentas de solucionar los conflictos y desigualdades pueda ser desarrollada.

2.2 Trabajo previo e investigación

IEPADES ha trabajado desde 1998 en la implementación de los Acuerdos de Paz, enfatizando la Reforma al aparato de seguridad y justicia. Esto le ha permitido adquirir experiencia en relación a temas de violencia, justicia y seguridad pública y gradualmente ir identificando nuevas necesidades y formas de trabajo en esta área. Uno de estos temas es la asociación que se hace entre violencia armada y juventud. Los jóvenes son las víctimas, pero también son potenciales líderes en la lucha contra la violencia. Durante este mismo período Oxfam ha estado apoyando iniciativas enfocadas a alcanzar las metas de los Acuerdos de Paz, por ejemplo a través de proyectos de reinserción de población desarraigada, ejercicio de los derechos de población vulnerable y esfuerzos de la sociedad civil por transformar el sistema de justicia y seguridad, hacia un sistema basado en el gobierno de la ley.

En el 2002, IEPADES, con el apoyo de Oxfam GB, expandió su programa para empezar a trabajar con jóvenes alrededor del problema de la violencia. Para esto desarrollo una etapa inicial de exploración y diagnóstico con jóvenes de la ciudad, que incluyó las siguientes actividades.

- Una encuesta y una serie de talleres de consulta, entre noviembre del 2002 y marzo del 2003.

- Reuniones informales con líderes jóvenes en diferentes escuelas de distintos estratos sociales; un intercambio de experiencias y percepciones sobre violencia, determinando las necesidades que tienen y explicando como ellos se perciben a sí mismos, cómo se ven limitados por la violencia y cómo pueden solucionar los problemas por sí mismos.
- Un estudio con 683 estudiantes de secundaria de 8 diferentes escuelas y estratos sociales, 4 públicas y 4 privadas, se llevo a cabo con la participación de voluntarios que ya han trabajado con jóvenes de barrios pobres de la ciudad y facilitado por ellos en colaboración con estudiantes líderes y maestros de cada escuela. Además se recopilaron testimonios de jóvenes relacionados con su experiencia de violencia.
- Las perspectivas de los niños fueron buscadas por medio de concursos tales como el de dibujo y pintura sobre armas de fuego.
- Otros actores claves fueron consultados y se hizo conciencia por medio de foros abiertos con participación de mujeres líderes, oficiales del gobierno, autoridades de la policía y los juzgados. También fueron consultados Psicólogos y expertos en medios de comunicación.
- Esto proceso fue apoyado por una organización brasileña, Viva Río, que tiene amplia experiencia en trabajo con jóvenes en las favelas de Río de Janeiro. Viva Río participó en foros y en varias reuniones, proveyendo insumos para IEPADES, y asesorando en al análisis de formas de trabajo con jóvenes.

Los principales descubrimientos del proceso de consulta con jóvenes son los siguientes:

- La mayoría vive en áreas en donde uno de cada dos jóvenes sabe como hacerse de un arma de fuego ya sea por medio de amigos, conocidos o alguien cercano en casa. .
- Muchos jóvenes perciben el uso de la violencia y de armas como algo legítimo en un ambiente inseguro. Para ellos es difícil argumentar lo contrario a los adultos, ya que para la mayoría esto es aceptable y práctico..
- El efecto de la violencia en sus vidas es insoportable, incluyendo la desintegración de las familias y comunidades, la estigmatización, abuse, y presión para que se unan a las pandillas juveniles, así como el riesgo de convertirse en una víctima en sus escuelas y en sus barrios.

- Los jóvenes necesitan lugares para la recreación y un ambiente más seguro a fin de tener una vida más normal y futuro.
- Necesitan de apoyo para promover el diálogo con los adultos: maestros, padres y las autoridades.
- El deseo de aprender más acerca del problema de la violencia y tener más adelante interacción con jóvenes de otros estratos sociales.

La propuesta de este proyecto esta basado en trabajo e investigaciones previas, y en respuesta a las necesidades y propuestas expresados por los jóvenes incluyendo: a) concientización y aprendizaje sobre el tema de violencia; y b) crear condiciones para tener espacios más seguros en donde movilizarse con el fin de hacer que sus vidas sean, más normales.

2.3 Coordinación con otros Actores

La coordinación e interacción con otros actores es esencial para poder trabajar eficazmente en estas áreas tan complejas y estas (coordinación e interacción) serán promovidas a través del presente proyecto tanto a niveles nacional, regional como internacional.

En Guatemala, Oxfam y IEPADES están trabajando con otras ONGs involucradas en trabajo complementario con jóvenes y violencia, tales como el Centro de Acción Legal en Derechos (CALDH) y la Asociación de Jóvenes Cristianos (ACJ). CALDH trabajo con niños y jóvenes, enfocando su trabajo en pandillas juveniles en el área urbana y ha sido contraparte de Oxfam por más de seis años en el área de Derechos Humanos. ACJ se especializa en el trabajo con jóvenes en las áreas de educación formal e informal, recreación, trabajo voluntario, y comunicación desde y con jóvenes. Ellos han estado trabajando en Guatemala por más de 30 años y son una contraparte nueva para Oxfam. Oxfam también se está coordinando trabajo muy de cerca con *Ayuda de la Iglesia Noruega que tiene un programa de niños bastante amplio en Centro América, así como también se participa en el Foro de ONG Internacionales, el cual tiene como miembros a 35 agencias entre las que se incluyen organizaciones cuyo trabajo principal es con niños tales como Save the Children Noruega y Niños Refugiados del Mundo.*

IEPADES también tiene importantes vínculos con autoridades relevantes del estado, por ejemplo con la Comisaría 11 de la Policía Nacional con una iniciativa piloto cuyo tema central estará relacionada con la reducción de violencia; con el sistema de justicia, así como con escuelas en las áreas del proyecto. IEPADES ha tenido éxito en establecer un grupo de trabajo informal sobre armas y violencia, el cual ha estado discutiendo acerca de este problema y proponiendo acciones. Este grupo está conformado por ONGs, oficiales de seguridad y justicia, empresarios que venden armas, organizaciones de mujeres y otros.⁶

Oxfam está promoviendo intercambios de experiencias y aprendizaje entre contrapartes que trabajan con jóvenes y violencia urbana en la región, trabajo financiado con fondos obtenidos por haber ganado el premio de la Paz de Seúl. Además de IEPADES se incluyen organizaciones como Viva Río in Brasil, Centro para la Paz (CEPAZ) y Casa Maya en El Salvador, así como contrapartes de Oxfam de Haití. CEPAZ trabaja en temas de violencia urbana, educación de jóvenes e implementación de los Acuerdos de Paz, mientras que Casa Maya es un proyecto ejecutado por el alcalde de San Salvador y que está enfocado en el problema de las pandillas juveniles y violencia, trabajando en educación, arte y actividades culturales.

En el ámbito internacional, IEPADES es miembro de IANSA, y están trabajando con el Programa de Naciones Unidas sobre Armas Cortas. El proyecto también está vinculado con la Campaña Global que OGB tiene sobre Armas Cortas con Amnistía Internacional.

2.4 Vínculos con la estrategia global de Oxfam

Uno de los objetivos estratégicos de OGB es que "menos gente sufrirá violencia individual o colectiva, desplazamiento forzoso o conflicto armado". *Lo primordial de nuestra estrategia esta enfocada en:*

⁶ El grupo de trabajo está compuesto por: *Círculo de Empresarios de la Educación, Luciérnaga, WSP International, Alianza Evangélica, CALDH y compañías de seguridad privada.* La Corte Suprema, Policía Nacional Civil, SEPAZ y MINUGUA también han participado en el grupo.

- El apoyo a las organizaciones de la sociedad civil e iniciativas que trabajen para la reducción de conflicto y en la construcción de la paz;
- El desarrollo de programas de subsistencia y sensibilización a hombres mujeres y comunidades en riesgo de caer en violencia.;
- Reducción de circulación y flujo de armas;
- La promoción de un compromiso eficaz y oportuno de agencias internacional y cuerpos regionales en la reducción y prevención del conflicto armado.

Dentro de la región de Centro América, México y el Caribe, OGB está enfocando su trabajo alrededor del tema de incremento de violencia comunitaria y violencia social especialmente en áreas urbanas. En el 2003/4 el énfasis estará en proyectos de base comunitaria, cabildeo y trabajo de campaña alrededor del tema de armas cortas.

El programa de reducción de conflicto de OGB -"Seguridad, Justicia y Reconciliación", de Guatemala, es uno de los tres programas claves de Oxfam, el cual se diseñó sobre la base de una serie de consultas con contrapartes y actores claves. El programa está enfocado en la permanencia del conflicto social en Guatemala y sus principales causas -acceso a tierra, discriminación e impunidad-, lo que contribuye a la violencia y a la explosión de conflictos locales. Este programa apoya iniciativas para la reducción de la violencia urbana, mediación y reconciliación y la promoción de resolución de conflictos en áreas rurales. Este programa tiene como eje transversal y elemento central el derecho de la gente a ser escuchado, actuar por medio de la expresión organizacional, cabildeo y auditoria del poder del público.

Este programa está concebido como una experiencia piloto, que después será extendido a otros países como El Salvador, Honduras, Nicaragua, México y Jamaica.

2.5 Vínculos con estrategia global de IEPADES

Este proyecto es parte de la global de IEPADES. El programa global incluye tres áreas coordinadas: a) Concientización y educación a la sociedad, especialmente con jóvenes y niños; b) Incidencia en el marco regulador e instituciones y campañas; y c) Información-búsqueda de datos.

3. Propósitos y Objetivos

3.1 Propósito:

Contribuir a levantar dentro del público la conciencia y el compromiso de la sociedad guatemalteca de reducir la violencia y construir una sociedad más segura para las futuras generaciones.

3.2 Objetivos:

- Desarrollar la capacidad de liderazgo de los niños y jóvenes, para que tomen un papel activo en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas.

3.3 Resultados Esperados:

- Niñez con apoyo de actores claves estarán trabajando activamente en la búsqueda de soluciones al problema de la violencia y las armas.
- Una red de promotores jóvenes efectiva y sustentable estará trabajando activamente en la concientización de otros jóvenes sobre el problema de la violencia y el uso de armas.
- Se habrá diseñado metodologías y material educativo exclusivo para jóvenes, para trabajar el problema de la violencia y el uso de las armas.
- Jueces y Juezas han sido capacitadas sobre la aplicación de la ley en el tema de violencia armada y control de armas.
- Grupos de mujeres de diferentes estratos y posición, elaboran propuestas y participan en acciones de sensibilización contra la violencia, y en particular contra la violencia hacia las mujeres.
- IEPADES y Oxfam habrán sistematizado y compartido su aprendizaje sobre trabajo con niñez y juventud, con énfasis en el abordaje y metodologías efectivas para la prevención de violencia.
- Se habrá aportado a la concientización de la sociedad guatemalteca en general, con relación a la violencia y el uso de armas, por medio de una campaña coordinada.

3.4 Principales Grupos Meta

Grupo Meta	Beneficiarios directos e indirectos	Participación en el proyecto
Jóvenes de la ciudad Estudiantes de secundaria de escuelas públicas y privadas con edades entre 13 y 18 años.	<u>Directos:</u> • 500 jóvenes • 25 jóvenes líderes, hombres y mujeres • 6 escuelas en el primer año, incrementando a 18 para el 3er año, 4 escuelas de jóvenes pobres y 2 son jóvenes de clase media <u>Indirectos:</u> • El proyecto beneficiara a 5,000 estudiantes en escuelas meta.	• Información • Discusión / reflexión sobre el problema de la violencia • Espacios para el diálogo con maestros y autoridades • Educación y desarrollo de habilidades de liderazgo y comunicación • Materiales y apoyo para las redes de Joven a Joven • Beneficios del trabajo de cabildeo con las autoridades.
Niñas y niños Estudiantes de escuelas públicas y privadas, con edades entre 7 y 13 años.	<u>Directos:</u> • 1,000 niñas y niños de diferentes centros educativos. <u>Indirectas:</u> • 1,000 familias	• Participan en el concurso anual de pintura y expresan sus percepciones sobre cómo les afecta la violencia y uso de armas. • Elaboran sus propuestas sobre cómo frenar la violencia y el uso de armas
Maestras, os de las escuelas participantes	• 50 maestras o maestros	• Apoyo a las actividades del proyecto

Grupo Meta	Beneficiarios directos e indirectos	Participación en el proyecto
Mujeres De diferentes estratos sociales	• 50 mujeres	• Discuten propuestas para la disminución de la violencia armada contra las mujeres • Participan en acciones de sensibilización
Jueces y juezas	• 40 jueces y juezas	• Participan en actividades del diagnóstico • Participan en las capacitaciones
Policía Nacional	• 15 policías	• Involucramiento de la Unidad de Prevención del Delito en reuniones con jóvenes • Participación de PNC en propuestas para prevenir y eliminar la violencia armada • Participación en actividades del diagnóstico

Los grupos meta del proyecto son aquellos cuyas vidas están afectadas por la cultura de violencia, que incluyen los que tienen conexiones o están en riesgos de involucrarse con las maras.

Tanto para Oxfam como para IEPADES esta área de trabajo es relativamente nueva, por lo que este primer proyecto, no trabajará directamente con las maras o pandillas juveniles, ya que esta es un área de trabajo bastante especializada y compleja.

3.5 Project Componente

El proyecto comprende cuatro componentes principales: trabajo con juventud y niñez de centros educativos, para promover una cultura de paz y no-violencia; trabajo con jueces y juezas, para capacitación, discusión de fallas en la aplicación de la legislación y la justicia y sobre las mismas propuestas que aporten la niñez y juventud. También se incluyen iniciativas de cabildeo; y una campaña contra las armas.

3.5.1 Actividades Joven a Joven, capacitación y Redes

Niños y niñas:

Las bases para una cultura de paz, incluyendo la promoción de actitudes no violentas a través de la educación empieza en la niñez el proyecto por ello se pretende identificar alternativas que fortalezcan la educación al rededor del tema de no-violencia, en este sentido, se continuará con el exitoso concurso anual de pintura infantil de IEPADES denominado: "¿Qué piensan las niñas y los niños de Guatemala sobre las armas de fuego?".

Con este proyecto se permitirá la participación directa de la niñez en el debate sobre armas de fuego, quienes expresaran sus puntos de vista por medio de la pintura. El objetivo del concurso promoverá un proceso de reflexión de los niños en cuanto al uso de armas, estableciendo como perciben ellos el fenómeno, qué impacto tienen las armas en sus vidas, y qué soluciones identifican desde su propia perspectiva. Las pinturas ganadoras serán publicadas en un calendario anual (adjunto calendario 2003).

De joven a joven:

El proyecto trabajará con jóvenes, hombres y mujeres, pobres y de clase media, estudiantes de secundaria. Se continuará con el proceso de dialogo y consulta iniciado en 2003, con el fin de estimular el debate e identificar diversas iniciativas. Particularmente importante será identificar a estudiantes líderes y lideresas que se interesen en convertirse en promotores, y en

trabajar con otros grupos de jóvenes. Se organizarán diferentes actividades para promover la reflexión y el diálogo basados en juegos y eventos recreativos.

Al mismo tiempo se ejecutará un programa de desarrollo y capacitación para aquellos jóvenes que trabajarán como promotores y promotoras. Se elaborarán materiales para la capacitación, validados por los mismos jóvenes, que incluyan la perspectiva de género. El proyecto también promoverá el fortalecimiento de redes juveniles, ya existentes, que estén interesadas en incluir la reflexión sobre la violencia y el uso de las armas. La idea de fortalecer redes ya existentes es asegurar la sostenibilidad de la propuesta y favorecer el intercambio entre jóvenes del mismo y de diferente sexo. El proyecto se vinculará a redes y asociaciones de jóvenes ya existentes, promoviendo la multiplicación de mensajes y participación activa en iniciativas anti-violencia. El apoyo y seguimiento constante, así como la capacitación de promotores y promotoras será vital para asegurar la efectividad del proceso multiplicador.

Otro componente importante será la organización de reuniones entre jóvenes de diferentes estratos sociales, con el objetivo de promover el diálogo y establecer propuestas iniciativas conjuntas para la prevención y solución de la violencia armada. Al trabajar con niñez y juventud de diferentes estratos sociales, en lugar de enfocarse únicamente en los más vulnerables, el proyecto pretende promover el entendimiento y la reducción de la estigmatización entre jóvenes que viven en la misma ciudad, pero que habitan en mundos diferentes y haciendo énfasis en el aumento de la violencia hacia las mujeres.

El proyecto también promoverá el diálogo entre jóvenes y otros actores como mujeres, jueces y policía a fin de lograr su colaboración en la elaboración de alternativas de seguridad para la niñez y juventud, en sus escuelas, vecindarios y comunidades, identificando los roles y contribuciones que cada uno puede jugar y puede hacer.

Diseño de metodologías y material educativo contra la violencia y el uso de las armas:

Finalmente, y como con la educación primaria, el proyecto elaborará manuales educativos sobre una cultura de paz para los jóvenes, Materiales educativos elaborados por ONG's de otros países servirán de base para este trabajo, adaptándolos a la realidad de los jóvenes de Guatemala. Las propuestas serán presentadas y negociadas con las autoridades educativas con la participación de los mismos jóvenes.

Trabajo con jueces y juezas:

Se trata de identificar las fallas que hay en la aplicación de la legislación sobre el uso de armas cortas. Para aportar a esta temática y desde otra perspectiva que ha sido el trabajo que IEPADES ha venido desarrollando de forma más sistemática, se realizará un estudio que permita identificar las fallas que el sistema de justicia tiene en la aplicación de la leyes relacionadas con armas cortas.

Con los resultados del estudio se elaborará un módulo de capacitación para jueces y juezas, quienes están en la mejor posición para identificar las fallas que cada proceso ha tenido. Para llevar adelante la capacitación ya se tiene contactos con la Corte Suprema de Justicia y se ha promovido la idea generando interés por parte de las y los juzgadores.

Con lo anterior se pretende generar cambios en la forma de entender los procesos relacionados con armas y beneficiar a las personas que sean juzgadas con una correcta aplicación de las leyes. Del mismo modo, se hará negociación e incidencia para que este módulo de trabajo pueda ser incorporado a las capacitaciones institucionales de las y los mismos.

Policía y jóvenes:

Un objetivo del proyecto es promover alternativas más seguras para la niñez y juventud. Por ello se piensa involucrar a la Unidad de Prevención del Delito para que participe en reuniones con jóvenes y discutan las diferentes percepciones que se tienen tanto los jóvenes de la policía, como la policía de los jóvenes.

Para poder realizar estos intercambios se utilizarán los resultados de un diagnóstico sobre las percepciones que tienen tanto la policía, como los jóvenes entre sí.

Un fondo pequeño estará disponible para que los jóvenes involucrados en el proyecto puedan realizar sus reuniones y promover actividades contra la violencia y el uso de las armas.

Trabajo con mujeres:

El trabajo con mujeres se concibe a partir del hecho de que, no solo son un grupo vulnerable, sino que es la mujer, la persona con la que más relación tienen la mayor parte de la niñez y juventud, pues son las madres, maestras y otras mujeres quienes tienen la responsabilidad del cuidado, atención, formación y educación de este sector de población. Por lo anterior, se trabajará con un grupo de mujeres que sufren la violencia armada y que estén interesadas en incidir, en el mediano y largo plazo en la reducción de la violencia, en general, y de la violencia armada en particular.

Se pretende contar con la opinión de mujeres de organizaciones sociales, populares, profesionales y partidarias que desde su particular experiencia puedan discutir y elaborar propuestas que contribuyan a la disminución de la violencia en general, y en particular contra la mujer.

Con los grupos de mujeres se pretende también generar acciones de sensibilización en los diferentes espacios en que ellas se desenvuelven.

Sistematización y proceso de aprendizaje con juventud y niñez:

Como parte de los objetivos de Oxfam GB y del interés de IEPADES, este proyecto incluye acciones de reflexión interna de los equipos de cada organización, a fin de aprender y reorientar mejor las distintas acciones del proyecto.

Este plan de aprendizaje incluye además de Oxfam GB y IEPADES, a otras instituciones como CALDH y ACJ, con quienes se han establecido reuniones

previas para intercambiar experiencias, metodologías y documentos. Otras organizaciones podrán ser invitadas al proceso.

3.5.3 Cabildeo con instituciones estatales responsables de la educación y la justicia.

El componente del proyecto que trabaja directamente en escuelas y comunidades será reforzado con trabajo de cabildeo en el ámbito nacional. Las propuestas generadas relacionadas con la educación para una cultura de paz, fortalecimiento del marco legal y el trabajo con la policía y el sistema de justicia serán elevadas ante las autoridades gubernamentales a fin de lograr cambios en la política y en la práctica. IEPADES tiene una considerable experiencia y conocimiento en esta área de trabajo.

3.5.4 Campaña de armas cortas

La campaña de armas cortas pondrá la atención de la opinión pública en Guatemala, alrededor del tema de armas cortas y violencia, apoyando para alcanzar los objetivos del proyecto. Jóvenes y niños formarán parte de la estrategia y mensajes de la campaña en Guatemala, la cual formará parte de la campaña global sobre armas cortas de Oxfam y Amnistía Internacional. Las actividades de la campaña incluirán:

- Festivales de arte y música por la paz para los jóvenes;
- Concurso de afiches y otras actividades populares para animar a los jóvenes y niños a hacer que sus mensajes de antiviolencia sean escuchados;
- Otras actividades identificadas por las escuelas y comunidades ~~piloto~~ que participan en el proyecto.
- Planificación y lanzamiento de Campaña CONTRA LAS armas cortas-ligeras
- Movilización de opinión pública a través de comunicación y actividades de cabildeo
- Uso de los medios masivos de comunicación para diseminar los mensajes de la campaña

4.4 Plan de trabajo y cronograma

Un plan de trabajo del proyecto esta adjunto (Anexo 2.)

Enfoques del proyecto

- Trabajo con los más vulnerables, niños y jóvenes. El proyecto trabajará con niños y jóvenes cuyas vidas están afectadas por la imperante cultura de violencia. Se proporcionarán las herramientas para lograr la concientización y el conocimiento sobre la violencia armada, sus causas y consecuencias de manera que puedan priorizar formas no violentas de resolver los conflictos.
- Consultas con niños y jóvenes. El proyecto pone especial énfasis en la consulta con la participación activa de niños y jóvenes y la promoción de trabajo comunitario y las relaciones de joven a joven. Por medio de este proyecto sus propuestas serán valoradas, consideradas y apoyadas.
- Trabajo en forma integrada. La estrategia del proyecto combina el trabajo directo con niños y jóvenes con el trabajo de campaña y cabildeo a fin de maximizar el impacto. También serán promovidos el fortalecimiento institucional y el aprendizaje para construir capacidades y asegurar la sostenibilidad. Aunque niños y jóvenes son los grupos meta, el proyecto hará acercamientos holísticos, con actores claves involucrados en el proyecto tales como padres, maestros, policía y autoridades locales, así como la búsqueda de sinergias y conexiones con otras iniciativas.
- Apoyo a organizaciones de niños y jóvenes y movimientos sociales. El proyecto creará redes juveniles de promotores de las diferentes escuelas participantes y también promoverá la comunicación con organizaciones y redes de jóvenes ya existentes. El fortalecimiento de las redes y organizaciones de jóvenes es considerado vital para aseguramiento de la sostenibilidad del proyecto.
- Hacer un compromiso de largo plazo. Tanto IEPADES como Oxfam tienen presencia permanente en Guatemala, lo que asegura la continuidad de este trabajo y la reproducción del mismo en otras áreas al finalizar el período del proyecto.
- Aprender de la experiencia y mejorar la práctica. Este es la principal característica del proyecto. Oxfam y IEPADES están comprometidos en aprender de las experiencias de otras organizaciones en esta área, así como en asegurar que lo aprendido del proyecto sea documentado y compartido.

Esto será realizado tanto dentro de Guatemala como en el ámbito internacional, dentro de Oxfam y entre las contrapartes, grupos y redes de Oxfam y IEPADES. Uno de los resultados más importantes del plan de aprendizaje se refiere a la producción de guías de trabajo con jóvenes y niños en la región con énfasis en el área urbana. IEPADES se compromete a incorporarla como una política institucional.

- Apoyar el trabajo que es difícil de financiar. Luego del fin del conflicto armado interno, obtener fondos para financiar trabajo en Guatemala, ha sido mucho más difícil. Esto especialmente en lo que se refiere a donantes principales de Oxfam, muchos de los cuales están basados en UK y tradicionalmente no tienen interés en la región. Además debido a que los niños y jóvenes no fueron la parte fundamental de los Acuerdos de Paz, pequeños donantes han canalizado algún financiamiento para esta área. Finalmente dado que este proyecto es considerado una experiencia piloto tanto para Oxfam como para IEPADES, se hace particularmente difícil obtener fondos de los donantes.

4. Roles de Oxfam y IEPADES

4.4 Antecedentes

IEPADES es una ONG guatemalteca fundada en 1990 que trabaja para construir la paz y la democracia, basada en los principios de justicia social y autogestión comunitaria. IEPADES tiene una considerable experiencia en el área de seguridad, violencia y armas, particularmente relacionado con trabajo de cabildeo en el ámbito nacional, y tiene importantes relaciones con actores claves en este sector. Oxfam también tiene amplio conocimiento y presencia duradera en Guatemala, además de programas que abordan la violencia urbana en diferentes países, apoyado por actividades de la campaña global. Las dos organizaciones creen que con sus principios, habilidades, competencias y experiencia con complementarias y que juntas pueden unir esfuerzos contra la violencia en la sociedad guatemalteca.

Oxfam ha trabajado con IEPADES desde 2002, apoyando su trabajo alrededor de violencia y armas. Durante 2003-3, Oxfam ha apoyado a IEPADES en la conducción de un proceso de consulta con niños, jóvenes y mujeres y otros actores claves de la ciudad de Guatemala para identificar sus percepciones, necesidades y sugerencias para lidiar con el problema de la violencia urbana. Demás la ONG brasileña Viva Río brindó apoyo en asesoría temporal y un intercambio de ideas, esta organización tiene basta experiencia en el área jóvenes y violencia armada. Esta solicitud ha sido preparada conjuntamente entre Oxfam y IEPADES por medio de

un proceso participativo, incluyendo un taller de 3 día para la planificación del proyecto.

4.2 Roles y Responsabilidades

Durante el proyecto se ha prevista la siguiente estrategia: Una programación de reuniones será planificada para analizar el progreso y tomar decisiones conjuntas, se mantendrá comunicación permanente y seguimiento del proyecto a través de un oficial de proyectos de Oxfam. IEPADES es la institución responsable de la implementación del proyecto, y con el acompañamiento de Oxfam implementará un sistema de monitoreo, sistematización y evaluación del proyecto

4.3 Construcción de capacidades

Reconociendo su limitada experiencia en esta área, Oxfam y IEPADES están comprometidos en el aprendizaje de cómo trabajar más efectivamente con niños y jóvenes en ambientes violentos, cómo escucharlos y cómo comunicarse efectivamente. Como ya se mencionó antes del inicio del proyecto en octubre del 2003 se realizó un intercambio de experiencias en Brasil, con la organización Viva Río, que ha trabajado fuertemente contra la violencia. En este intercambio participaron además de IEPADES, otras contrapartes de Oxfam en Guatemala, El Salvador y Haití.

El proyecto desarrollará un proceso de aprendizaje, que inicialmente incluye Oxfam, IEPADES, CALDH y, otras organizaciones y actores, siendo incorporados progresivamente incluyendo grupos de. Los principales objetivos y contenidos del plan de aprendizaje están relacionados a) actitudes y buenas prácticas de relacionamiento y de trabajo con niños y jóvenes; b) responder a las necesidades y propuestas que vengan de los niños y jóvenes; c) lecciones aprendidas por organizaciones como CALDH y ACJ; d) estrategias, métodos, técnicas y formas de trabajo con jóvenes y niños, así como un análisis crítico de su incorporación y efectividad; e) un estudio profundo sobre la violencia y la vulnerabilidad de niños, jóvenes y mujeres.

El aprendizaje del proyecto será compartido con otras organizaciones y actores en Guatemala y más ampliamente, con énfasis en: Sistematización y casos de estudio; estrategias y políticas, guías para la protección y

comportamiento en el trabajo con niños y jóvenes, mejoras en el sistema de monitoreo y evaluación y aprendizaje del proceso mismo.

4.4 Consulta y Participación

Consulta y validación permanente con jóvenes es la estrategia central del proyecto. Debido al involucramiento de jóvenes en el trabajo contra la violencia en un proceso complejo y difícil, cada estrategia será desarrollada por el equipo de IEPADES en consulta y participación de jóvenes promotores y sobre la base de un análisis de la situación y asesoría de otros expertos en el contexto del trabajo con niños y jóvenes. Experiencias a ser consideradas para continuar con el trabajo de consulta permanente y la toma de decisiones de manera conjunta, hasta donde sea posible, con la población meta, por medio de la aplicación de métodos y procesos participativos, procesos de consulta, comunicación y acceso permanente en concordancia con acuerdos y compromisos hechos y la verificación conjunta de logros y obstáculos encontrados. Al mismo tiempo la experiencia en cabildeo de IEPADES y de Oxfam permitirá un fortalecimiento de la participación positiva de otros actores locales y centrales en el proyecto.

5. Monitoreo y Evaluación

El monitoreo y la evaluación tendrán papel central en el proyecto con el propósito de: Verificar el progreso contra los objetivos y resultados esperados; aprender de la experiencia y adaptarla al proyecto para optimizar el impacto que pueda ser alcanzado; y brindar información y aprendizaje a los involucrados en el proyecto y ser responsable por nuestras acciones y recursos que administramos..

El sistema de monitoreo y evaluación del proyecto estará basado en los siguientes elementos:

- Producción de seis planes bimensuales de trabajo para facilitar el monitoreo de resultados y adaptar el calendario de actividades requeridas por el proyecto.
- Un sistema de elaboración de reportes basados en resultados e indicadores
- Una evaluación al final del año para poder revisar el aprendizaje del primer año y elaborar estrategias para el segundo y tercer año.
- Una evaluación final del proyecto..

- La documentación de experiencias y aprendizaje institucional, complementado con la promoción de mecanismos informales de aprendizaje.
- Auditorías financieras anuales.

El proyecto promoverá la participación de jóvenes, como también de otros actores involucrados por medio del proceso de monitoreo y evaluación. El énfasis estará puesto en asegurar un análisis constante de escenarios y una reorientación apropiada de las estrategias del proyecto, dado lo complejo y cambiante del proceso.

Especial atención será dada a los indicadores relaciones con los resultados y logros obtenidos, aún cuando indicadores relacionados a esfuerzos y proceso serán también usados.; especial atención será dada no solo a los aspectos cuantitativos si no también a los cualitativos. Los indicadores básicos establecidos para el proyecto incluyen los; estos serán complementados por indicadores identificados al inicio del proyecto con la participación de jóvenes y otros involucrados en el proyecto:

- Número de niños y jóvenes participando en actividades en prevención de violencia
- Número y clase de actores participando en las actividades de prevención de violencia
- Cambios de actitudes y comportamiento entre los grupos meta, especialmente entre los jóvenes y la policía.

6. Presupuesto y Programa de Financiamiento

Un presupuesto para tres años y detallado por año se adjunta como anexo 1.

Oxfam y IEPADES están comprometidos a trabajar en Guatemala a largo plazo. Uno de los propósitos del proyecto es desarrollar modelos y formas de trabajo que puedan ser reproducidas en vecindarios, comunidades, en el ámbito nacional y en cualquier parte de la región. Oxfam tiene el compromiso de que esto se dé en términos de su programa y recursos.

GUÍAS DE ENTREVISTAS:

**GUÍA DE ENTREVISTA AL EQUIPO EJECUTOR DE IEPADES DEL
PROYECTO *"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la
Ciudad de Guatemala"***

❖ **Objetivos de la entrevista:**

- 1) Analizar comparativamente los resultados esperados versus resultados alcanzados.
- 2) Evaluar los principales resultados e impactos obtenidos en la implementación del proyecto y valorar los principales logros alcanzados.
- 3) Analizar y sistematizar las principales lecciones aprendidas en el proceso de implementación del proyecto.
- 4) Sobre la base de las lecciones aprendidas definir las principales líneas estratégicas para un posible seguimiento al proyecto (valores agregados detectados o no, integrados o innovados para superar los vacíos en la implementación que han limitado los impactos del mismo.

GUÍA DE ENTREVISTA:

- 1) *¿En que medida consideran que se logró el objetivo del proyecto de **"Desarrollar la capacidad de liderazgo de niños, niñas y jóvenes en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas?"***

¿Cuáles identifican como los principales logros? ¿Dificultades? ¿Impactos? ¿Aprendizajes?

- 2) De acuerdo al Plan de trabajo establecido para los tres años consideran que se realizaron las actividades? ¿No se realizaron algunas? ¿Se realizaron otras no previstas?
- 3) ¿Cuáles fueron los principales logros de las acciones desarrolladas por el proyecto para promover la participación activa de niñas y niños en la búsqueda de soluciones al problema de la violencia y de las armas?

**¿Se ha sistematizado la experiencia de trabajo con niñez y juventud?
¿Como ve la participación de las niñas y las mujeres jóvenes en las actividades del proyecto?**

- 4) ¿Cuáles fueron las acciones, estrategias y proceso desarrollados en el proyecto para, asegurar la participación activa de jóvenes en la concientización a otros jóvenes y en la búsqueda de soluciones al problema de la violencia y del uso de las armas?

¿Se cuenta con un Modelo de Formación para Jóvenes?,

¿Logros, dificultades, impactos y aprendizajes del proceso de integración de la Red de Promotores Juveniles?,

¿Con cuales centros educativos y organizaciones juveniles se trabajo?,

¿Cuántos jóvenes se integraron a la Red?

¿Cuántos y quienes de ellos se formaron y ejercieron funciones de multiplicadores con otros jóvenes?

¿Se ha sistematizado la experiencia de trabajo con jóvenes, y el proceso de integración de la Red de Jóvenes?,

¿La Red de Jóvenes ha reflexionado y promovido acciones para erradicar la violencia de género?

- 5) ¿Cuáles fueron las metodologías y los materiales educativos elaborados por el proyecto para sensibilizar a jóvenes sobre el problema de la violencia y el uso de las armas?

¿Cuál es la opinión de las y los jóvenes y de las organizaciones juveniles acerca de la utilidad de los mismos?

¿Los utilizan los jóvenes promotores en sus actividades de multiplicación con otros jóvenes?

- 6) ¿Cuál es el resultado del trabajo con mujeres en el marco de los objetivos y resultados esperados del proyecto?

¿Se logró la elaboración de propuestas para prevenir la violencia de género y social que afecta particularmente a la niñez y juventud?

- 7) ¿Cuáles son los resultados del proceso de trabajo y capacitación dirigido a jueces y juezas, sobre la aplicación de la ley en relación a la problemática de la violencia armada y el control de las armas?

¿Cuáles son los resultados del proceso de capacitación a jueces y juezas?

¿Cuál fue el impacto en los jueces y juezas capacitados del Diagnóstico sobre la aplicación de la Ley y del Manual de Capacitación en materia de armas y municiones?

- 8) ¿Cuáles son los principales resultados del intercambio de experiencias y aprendizajes entre IEPADES y OXFAM G.B. en el abordaje de metodologías efectivas para la prevención de violencia?

¿Se han sistematizado los aprendizajes?, ¿Están en condiciones de socializarlos con otros que trabajan en el tema?

- 9) ¿En que medida la Campaña de sensibilización sobre la violencia y el uso de las armas, ha contribuido a la concientización de la sociedad guatemalteca?

¿Cuáles son sus principales logros, dificultades, impactos y aprendizajes?

- 10) ¿Cuáles son los principales logros, dificultades y aprendizajes de su estrategia de alianzas en la implementación del proyecto?

¿Cuáles fueron sus principales impactos en el proceso de construcción y desarrollo de la Red de Jóvenes?

- 11) ¿Cuáles son los principales logros, dificultades y aprendizajes de su estrategia de cabildeo con autoridades del Ministerio de Educación y el Organismo Judicial?

¿Cuáles fueron sus principales impactos en la modificación de políticas públicas?

- 12) ¿En que medida la implementación del proyecto a contribuido al fortalecimiento institucional de IEPADES?

¿En dónde puede apreciarse dicho fortalecimiento?

- 13) ¿Valorando críticamente los resultados de la implementación del proyecto, sus logros, limitaciones, impactos y aprendizajes; de presentarse la oportunidad de una segunda fase del proyecto, a dónde habría que priorizar el seguimiento del proyecto?

¿A su criterio, cuáles deberían ser sus líneas estratégicas?

**GUÍA DE ENTREVISTA A DIRECTORA DE IEPADES
EVALUACIÓN DEL PROYECTO *"Niñez y Juventud,
Generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"***

OBJETIVOS:

❖ **Objetivos de la entrevista:**

1. Establecer el alcance de los resultados, logros e impactos obtenidos en la implementación del proyecto.
2. Evaluar los principales resultados e impactos obtenidos en la implementación del proyecto y valorar los principales logros alcanzados.
3. Analizar y sistematizar las principales lecciones aprendidas en el proceso de implementación del proyecto.

GUÍA DE ENTREVISTA:

1. ¿En que medida consideran que se logró el objetivo del proyecto de *"Desarrollar la capacidad de liderazgo de niños, niñas y jóvenes en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas?"*

¿Cual es el principal logro del trabajo realizado con niñez y que seguimiento se le ha dado?

¿Se ha sistematizado la experiencia de trabajo con niñez y juventud, el proceso de integración de la Red de Jóvenes?,

¿Como ve la participación de las niñas y las mujeres jóvenes en las actividades del proyecto?

2. ¿Cuáles son los principales logros, dificultades y aprendizajes de su estrategia de alianzas en la implementación del proyecto?

¿Se implemento y funciona el Modelo de Formación para Jóvenes?,

¿Cuáles fueron sus principales impactos en el proceso de construcción y desarrollo de la Red de Jóvenes?

¿La Red de Jóvenes ha reflexionado y promovido acciones para erradicar la violencia de género?

3. ¿Cuáles son los principales logros, dificultades y aprendizajes de su estrategia de cabildeo con autoridades del Ministerio de Educación y el Organismo Judicial?

¿Ha habido cambios en la actitud de los jueces respecto a la aplicación de la ley en el tema de violencia armada y control de armas.

¿Cuáles fueron sus principales impactos en la modificación de políticas públicas?

4. ¿Los grupos de mujeres que participaron con IEPADES, elaboraron propuestas de trabajo contra la violencia, y en particular contra la violencia hacia las mujeres?

5. De que manera IEPADES se incorporo a la campaña Armas bajo control y el proceso de concientización de la sociedad guatemalteca, con relación a la violencia y el uso de armas?

6. ¿Cuáles identifican como los principales logros? ¿Dificultades? ¿Impactos? ¿Aprendizajes?

7. ¿En que medida la implementación del proyecto a contribuido al fortalecimiento institucional de IEPADES?

¿En dónde puede apreciarse dicho fortalecimiento?

8. ¿Valorando críticamente los resultados de la implementación del proyecto, sus logros, limitaciones, impactos y aprendizajes; de presentarse la oportunidad de una segunda fase del proyecto, **a dónde habría que priorizar el seguimiento del proyecto?**

¿A su criterio, cuáles deberían ser sus principales líneas estratégicas?

**GUÍA DE ENTREVISTA-PERSONAL ADMINISTRATIVO IEPADES-
SOBRE EL PROYECTO *"Niñez y Juventud, generando espacios
Seguros en la Ciudad de Guatemala"***

Nombres y cargos de las personas entrevistadas:

❖ **Objetivos de la entrevista:**

1. Establecer en que medida el proyecto contribuyó al fortalecimiento administrativo de IEPADES.
2. Establecer si los procedimientos administrativos internos de IEPADES ayudaron en la ejecución presupuestaria y administrativa del proyecto.
3. Establecer el grado de involucramiento y apropiación del proyecto, del personal administrativo de IEPADES.

GUÍA DE ENTREVISTA:

1. *¿Considera que el proyecto "Niñez y Juventud generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala", contribuyó al fortalecimiento institucional de IEPADES?*

¿Describa en donde puede apreciarse dicho fortalecimiento?

2. *¿Cuáles fueron los procedimientos administrativo - financieros de IEPADES que regularon la ejecución presupuestaria de los fondos otorgados por OXFAM G.B para la ejecución del proyecto?*

¿A partir del inicio del proyecto se continuo usando los procedimientos que IEPADES ya utilizaba?

¿Se crearon nuevos procedimientos administrativos para la ejecución del proyecto?

¿Cual fue el efecto de los formatos y procedimientos que Oxfam pide, en el trabajo que IEPADES realiza?

¿Los procedimientos y formatos que Oxfam utiliza, se aplicaron a otros proyectos?

¿De qué manera dichos procedimientos facilitaron o dificultaron la realización de las acciones y la ejecución presupuestaria del proyecto en los tiempos planificados?

GUÍA DE ENTREVISTA A OFICIAL DE PROYECTOS DE OXFAM
"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la
Ciudad de Guatemala"

OBJETIVOS:

❖ **Objetivo General:**

Desarrollar un proceso de evaluación de los resultados, los principales impactos obtenidos en la implementación del proyecto y la sistematización de las lecciones aprendidas más relevantes del proceso, las que contribuyan a definir su seguimiento.

❖ **Objetivos Específicos:**

1. Análisis comparativo de resultados esperados versus resultados alcanzados.
2. Evaluar los principales resultados e impactos obtenidos en la implementación del proyecto y valorar los principales logros alcanzados.
3. Analizar y sistematizar las principales lecciones aprendidas en el proceso de implementación del proyecto.
4. Sobre la base de las lecciones aprendidas definir las principales líneas estratégicas para un posible seguimiento al proyecto (valores agregados detectados o no, integrados o innovados para superar los vacíos en la implementación que han limitado los impactos del mismo.

GUÍA DE ENTREVISTA:

1. ¿En que medida considera que se logró el objetivo del proyecto de *"Desarrollar la capacidad de liderazgo de niños, niñas y jóvenes en la elaboración e implementación de estrategias y acciones para reducir la violencia y la circulación de armas?"*

¿Se cuenta con un Modelo de Formación para Jóvenes?,

¿Se ha sistematizado la experiencia de trabajo con jóvenes, y el proceso de integración de la Red de Jóvenes?,

¿La Red de Jóvenes ha reflexionado y promovido acciones para erradicar la violencia de género?

¿Cuáles identifica como los principales logros? ¿Dificultades? ¿Impactos?
¿Aprendizajes?

2. ¿Cuáles fueron las acciones desarrolladas por el proyecto para promover la participación activa de niñas y niños en la búsqueda de soluciones al problema de la violencia y de las armas?

¿Cuáles identifican como los principales logros? ¿Dificultades? ¿Impactos? ¿Aprendizajes?

3. ¿Cuáles fueron las acciones, estrategias y proceso desarrollados en el proyecto para, asegurar la participación activa de jóvenes en la concientización a otros jóvenes y en la búsqueda de soluciones al problema de la violencia y del uso de las armas?

¿Logros, dificultades, impactos y aprendizajes del proceso de integración de la Red de Promotores Juveniles?,

¿Con cuales centros educativos y organizaciones juveniles se trabajo?,

¿Cuántos jóvenes se integraron a la Red?

¿Cuántos y quienes de ellos se formaron y ejercieron funciones de multiplicadores con otros jóvenes?

4. ¿Cuáles fueron las metodologías y los materiales educativos elaborados por el proyecto para sensibilizar a jóvenes sobre el problema de la violencia y el uso de las armas?

¿Cuál es la opinión de las y los jóvenes y de las organizaciones juveniles acerca de la utilidad de los mismos?

¿Los utilizan los jóvenes promotores en sus actividades de multiplicación con otros jóvenes?

5. ¿Cuál es el resultado del trabajo con mujeres en el marco de los objetivos y resultados esperados del proyecto?

¿Se logró la elaboración de propuestas para prevenir la violencia de género y social que afecta particularmente a la niñez y juventud?

6. ¿Cuáles son los resultados del proceso de trabajo y capacitación dirigido a jueces y juezas, sobre la aplicación de la ley en relación a la problemática de la violencia armada y el control de las armas?

¿Cuáles son los resultados del proceso de capacitación a jueces y juezas?

¿Cuál fue el impacto en los jueces y juezas capacitados del Diagnóstico sobre la aplicación de la Ley y del Manual de Capacitación en materia de armas y municiones?

7. ¿Cuáles son los principales resultados del intercambio de experiencias y aprendizajes entre IEPADES y OXFAM G.B. en el abordaje de metodologías efectivas para la prevención de violencia?

¿Se han sistematizado los aprendizajes?, ¿Están en condiciones de socializarlos con otros que trabajan en el tema?

8. ¿En que medida la Campaña de sensibilización sobre la violencia y el uso de las armas, ha contribuido a la concientización de la sociedad guatemalteca?

¿Cuáles son sus principales logros, dificultades, impactos y aprendizajes?

9. ¿Cuáles son los principales logros, dificultades y aprendizajes de la estrategia de alianzas desarrollada por IEPADES para la implementación del proyecto?

¿Cuáles fueron los principales impactos del proceso de construcción y desarrollo de la Red de Jóvenes?

10. ¿Cuáles son los principales logros, dificultades y aprendizajes de la estrategia de cabildeo desarrollada por IEPADES con autoridades del Ministerio de Educación y con la Escuela de Estudios Judiciales?

¿Cuáles fueron sus principales impactos en la modificación de políticas públicas?

11. ¿En que medida la implementación del proyecto a contribuido al fortalecimiento institucional de IEPADES?

¿En dónde puede apreciarse dicho fortalecimiento?

12. ¿Cuál fue el proceso desarrollado por IEPADES y OXFAM G. B. para la formulación del proyecto?

¿Se desarrolló un FODA de las capacidades de IEPADES para la puesta en práctica del proyecto?

13. ¿La implementación del proyecto que realizó IEPADES versus lo establecido en la planificación del proyecto, satisfizo las expectativas de OXFAM G.B. acerca del mismo?

¿Considera que fue una implementación eficiente? ¿Cuáles identifica como las principales fortalezas y debilidades de IEPADES en la implementación del proyecto?

14. ¿Podría describir cuales fueron las principales acciones de seguimiento, acompañamiento y monitoreo del proyecto durante su proceso de ejecución desarrolladas por OXFAM G.B.?

¿Se desarrolló un Plan de Monitoreo y Evaluación del Proyecto? ¿Cuáles son sus instrumentos? ¿Cuáles fueron los principales hallazgos y conclusiones sobre la ejecución del proyecto? ¿Se implementaron acciones correctivas, de considerarlas necesarias?

15. ¿Cuál es su valoración sobre la ejecución presupuestaria del proyecto, versus lo planificado en la formulación del proyecto?

¿Considera que fue eficiente? ¿Cuáles identifica como sus principales fortalezas y debilidades? ¿Se implementaron acciones correctivas de ser necesarias?

16. ¿Cómo ha sido la comunicación, reracionamiento y coordinación entre IEPADES y OXFAM G.B. a lo largo de la ejecución del proyecto?

17. ¿Considera OXFAM G.B. desarrollar una segunda fase de seguimiento al proyecto?

¿Tomando en cuenta los resultados, logros, limitaciones, impactos, aprendizajes identificados durante el desarrollo del proyecto, cuales considera que deberían ser las líneas de acción a priorizar?

18. ¿Considera importante comentar sobre algún otro tema relevante para la presente evaluación que no ha sido tratado a lo largo de la entrevista?

19. ¿Conoce el proyecto y los beneficios que este trae a la sociedad guatemalteca?

¿A su criterio qué es lo principal del proyecto? (lo mas interesante, importante, relevante).

¿Participo en otras actividades del proyecto? (adicionales a las administrativas)

**GUÍA DE ENTREVISTA CON
AUTORIDADES EDUCATIVAS SOBRE EL PROYECTO
*"Niñez y Juventud generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala"***

Nombres y cargos de las personas entrevistadas:

❖ Objetivos de la entrevista:

1. Conocer las valoraciones de autoridades Educativas vinculadas a la implementación del proyecto, analizando comparativamente los resultados esperados versus los resultados alcanzados.
2. Evaluar los principales resultados e impactos de la implementación del proceso de sensibilización y capacitación a jóvenes estudiantes de institutos públicos en el tema de prevención de violencia armada y uso de armas de fuego.
3. Identificar aprendizajes y líneas de acción a priorizar dentro de una fase de seguimiento al proyecto.

GUÍA DE ENTREVISTA:

- 1) ¿Que opina de las actividades que desarrolla IEPADES con los y las jóvenes estudiantes en torno al tema de la violencia y las armas?
- 2) ¿Cuál es su valoración acerca de los resultados de las actividades de sensibilización y capacitación a jóvenes estudiantes de institutos públicos realizadas en el marco de las acciones del proyecto?
- 3) ¿Considera que se logró el objetivo de promover la reflexión crítica y propositiva en las y los jóvenes capacitados, sobre la violencia armada y el uso de armas de fuego?
- 4) ¿Cuál es su valoración sobre la metodología utilizada por IEPADES en las actividades para motivar la reflexión crítica y propositiva de los y las jóvenes en relación con la violencia armada y el uso de armas de fuego?

¿Es una metodología adecuada? ¿Qué cambios sugeriría para mejorarla?

5) ¿Cuál es su valoración sobre las charlas de sensibilización a maestros y maestras y padres de familia que desarrolló IEPADES en el marco de la implementación del proyecto?

¿Considera que el contenido de estas es adecuado? ¿Qué cambios sugeriría?

6) ¿Considera si es posible involucrar a los y las jóvenes estudiantes en actividades de sensibilización y capacitación, más allá de los establecimientos educativos, o en un Campaña nacional contra las armas?

7) De acuerdo a los índices de violencia que afectan a la juventud, ¿que otras actividades propone para el seguimiento del proyecto?

8) ¿De darse la posibilidad de una fase de seguimiento del proyecto, las autoridades del Instituto estarían interesadas en que se diera continuidad a las actividades de sensibilización y capacitación a jóvenes estudiantes, maestras y maestros y padres de familia de institutos públicos?

¿A su criterio, cuáles deberían ser las líneas estratégicas de coordinación entre Institutos e IEPADES?

GUÍA DE ENTREVISTA-DIRECTOR DE SAAS-SOBRE EL PROYECTO ***"Niñez y Juventud generando espacios Seguros en la Ciudad de Guatemala"***

Nombre y cargo de la persona entrevistada:

❖ **Objetivos de la entrevista:**

1. Conocer las valoraciones del director de SAAS sobre los resultados y el impacto del proyecto de IEPADES, en la Comisión de Desarme.
2. Identificar aprendizajes y líneas de acción a priorizar dentro de una fase de seguimiento al proyecto.

GUÍA DE ENTREVISTA:

- 1) ¿Podría describir el procedimiento que le dio surgimiento a la iniciativa de creación de la Comisión de Desarme? ¿De donde procedió la iniciativa? ¿Cómo y quienes la integran? ¿Qué hace o que ha hecho? ¿Funciona actualmente la Comisión?
- 2) ¿Cuáles son para usted los principales resultados e impactos de la creación de la Comisión de Desarme? ¿Ha contribuido al desarme de la población?
- 3) ¿La Comisión cuenta con una política de lucha contra las armas?
- 4) ¿Cómo ve la Comisión los diferentes tratados y convenios que Guatemala ha firmado con relación a la lucha contra el tráfico ilegal de armas? (Programa de Acción contra las armas Pequeñas, Tratado internacional contra el Tráfico de Armas)
- 5) ¿Considera que IEPADES y el proyecto han contribuido a la creación y funcionamiento de la Comisión de Desarme? ¿Cuál ha sido su aporte?
- 6) ¿De presentarse la oportunidad de una fase de seguimiento del proyecto, cuales considera que deberían ser los ejes a priorizar?

**GUÍA DE ENTREVISTA-ESCUELA DE ESTUDIOS JUDICIALES-
SOBRE EL PROYECTO "Niñez y Juventud, generando espacios
Seguros en la Ciudad de Guatemala"**

Nombres y cargos de las personas entrevistadas:

❖ **Objetivos de la entrevista:**

1. Conocer las valoraciones del Organismo Judicial y de la Escuela de Estudios Judiciales sobre los resultados del proceso de capacitación a jueces y juezas, analizando comparativamente los resultados esperados versus los resultados alcanzados.
2. Evaluar los principales resultados e impactos de la implementación del proceso de capacitación a juezas y jueces y del cabildeo e incidencia ante las autoridades del Organismo Judicial para la institucionalización del modelo de capacitación en la curricula de la Escuela de Estudios Judiciales.
3. Identificar aprendizajes y líneas de acción a priorizar dentro de una fase de seguimiento al proyecto.

GUÍA DE ENTREVISTA:

1. De acuerdo al Plan de trabajo del proyecto establecido para los tres años, **¿consideran que las acciones planificadas con el Organismo Judicial se realizaron? ¿Cuáles no se realizaron? ¿Se realizaron otras no previstas?**
2. **¿Cuáles son los resultados del proceso de trabajo y capacitación dirigido a jueces y juezas, sobre la aplicación de la ley en relación a la problemática de la violencia armada y el control de las armas?**

¿Cuáles son los resultados del proceso de capacitación a jueces y juezas?

¿Cuál fue el impacto en los jueces y juezas capacitados del Diagnóstico sobre la aplicación de la Ley?

¿Y del Manual de Capacitación en materia de armas y municiones?

3. ¿Se institucionalizará el Manual de Capacitación en materia de armas y municiones y los talleres a jueces y juezas como parte de la curricula de la Escuela de Estudios Judiciales?

4. ¿Valorando críticamente los resultados de la Coordinación establecida entre el Organismo Judicial y IEPADES en el marco de las acciones del proyecto, sus logros, limitaciones, impactos y aprendizajes; de presentarse la oportunidad de una segunda fase del proyecto, a dónde habría que priorizar el seguimiento?

¿A su criterio, cuáles deberían ser las líneas estratégicas de coordinación entre el Organismo Judicial y IEPADES?

**ENCUESTA DE PERCEPCIÓN DE JÓVENES-SOBRE EL
PROYECTO DE IEPADES**
*"Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la
Ciudad de Guatemala"*

OBJETIVO:

Conocer las percepciones y valoraciones de las y los jóvenes participantes en las actividades del proyecto "Niñez y Juventud, generando espacios seguros en la Ciudad de Guatemala" sobre la acción realizada y sobre las posibles líneas de seguimiento para una futura etapa del proyecto.

Nombre: _____

Instituc. Educativa/Org. Juvenil: _____

Grado: _____ Edad: _____

Sexo: _____ Grupo Étnico: _____

1. ¿Describa las actividades del proyecto (charlas, talleres, seminarios, concursos, festivales, otras) en las que tuvo la oportunidad de participar?

¿Qué le parecieron? ¿Qué fue lo que más le gustó? ¿Qué no le gustó?
¿Qué aprendió?

2. ¿Cuál es su opinión sobre la violencia armada y el uso de las armas de fuego por los jóvenes?

¿Qué pueden hacer las y los jóvenes para evitarla?
¿Qué hacen en su instituto u organización juvenil para erradicarla?

3. ¿Considera que las actividades desarrolladas por el proyecto son efectivas para prevenir la violencia armada y el uso de armas de fuego por parte de los jóvenes?

¿Si, no? ¿Por qué? ¿Qué sugeriría?

4. ¿Su organización estudiantil ó juvenil forma parte de la Red de Jóvenes que se integró en el marco del desarrollo del proyecto?

¿Cuál es su opinión sobre la experiencia de trabajo en la Red?

¿Principales logros? ¿Limitaciones? ¿Aprendizajes?

5. ¿La participación de su organización estudiantil ó juvenil dentro de la Red, a contribuido al fortalecimiento de su organización y a un mayor impacto de su trabajo con los y las jóvenes?

6. ¿Ha tenido la oportunidad de formarse como multiplicador(a) y de reproducir sus aprendizajes con otros jóvenes en su organización estudiantil o juvenil?

7. ¿Cuáles fueron las metodologías y los materiales educativos elaborados por el proyecto para sensibilizar a jóvenes sobre el problema de la violencia y el uso de las armas?

¿Cuál es la opinión de las y los jóvenes y de las organizaciones juveniles acerca de la utilidad de los mismos?

¿Los utilizan los jóvenes promotores en sus actividades de multiplicación con otros jóvenes?

8. ¿Cuál ha sido la participación de jóvenes mujeres dentro de la Red, y en las actividades de formación de multiplicadores (as)?

¿Se han elaborado propuestas específicas de trabajo con jóvenes mujeres dentro de la Red?

9. ¿Cuál es su opinión sobre los resultados del trabajo de la Red de Jóvenes?

¿Principales logros? ¿Limitaciones? ¿Aprendizajes?

10. ¿Valorando críticamente los resultados de la implementación del proyecto, sus logros, limitaciones, impactos y aprendizajes; de presentarse la oportunidad de una segunda fase del proyecto, a dónde habría que priorizar el seguimiento del proyecto?

¿A su criterio, cuáles deberían ser sus líneas estratégicas?

**LISTADO DE DOCUMENTOS DEL
PROYECTO REVISADOS:**

LISTADO DE DOCUMENTOS DEL PROYECTO REVISADOS:

1. Términos de referencia de evaluación del proyecto de IEPADES.
2. Documento de planificación del proyecto de IEPADES.
3. Matriz de planificación del Marco Lógico del Proyecto.
4. Presupuesto general y por años del Proyecto.
5. Cronogramas de actividades anuales, 2004, 2005 y 2006.
6. Cuadro de actividades del Proyecto, realizadas a junio de 2006.
7. Cronograma de reprogramación de actividades del Proyecto-2007.
8. Informe preliminar de Evaluación del Proyecto-2004.
9. Informe final de Evaluación del Proyecto-2004.
10. Dictamen a informe financiero de IEPADES.
11. Dictamen a informe de avance-2004.
12. Dictamen sobre solicitud de ampliación-2006.
13. FODA-final.
14. Programación de Prevención de Violencia Armada-IEPADES-borrador.
15. Memoria de monitoreo financiero a IEPADES.
16. Informe narrativo de actividades-1er semestre 2004.
17. Informe narrativo de actividades-2º semestre de 2004.
18. Informe narrativo de actividades-1er semestre 2005.
19. Informe narrativo de actividades-2º semestre 2005.
20. Informe narrativo de actividades 1er semestre 2006.
21. Informe narrativo de actividades 2º semestre de 2006.
22. Perfil de IEPADES.
23. Plan de trabajo de Campaña de Prevención del uso de armas de fuego-2004
24. Plan estratégico Red por la Vida.
25. Presentación de Unidad Ejecutora de Comisión Nacional para la Erradicación de Armas Ilegales.
26. Informe de Evaluación-Campaña de Armas Cortas en Guatemala.
27. Memoria de reunión de trabajo con CALDH.
28. Seminario "Campaña contra las Armas".
29. Términos de referencia para la reformulación del Proyecto.
30. Documento de Proyecto reformulado-presentado por consultora.
31. Términos de referencia de consultoría de Género.
32. Términos de referencia-Coordinador de Juventud.
33. Boletines de Red AJUVIP-1º, 2º y 3º.
34. Presentaciones sobre capacitaciones a jóvenes en el tema de armas de fuego, 1ª y 2ª fase y presentación general.

35. Presentación sobre diagnóstico y sobre aplicación de Ley de Armas y Municiones.